

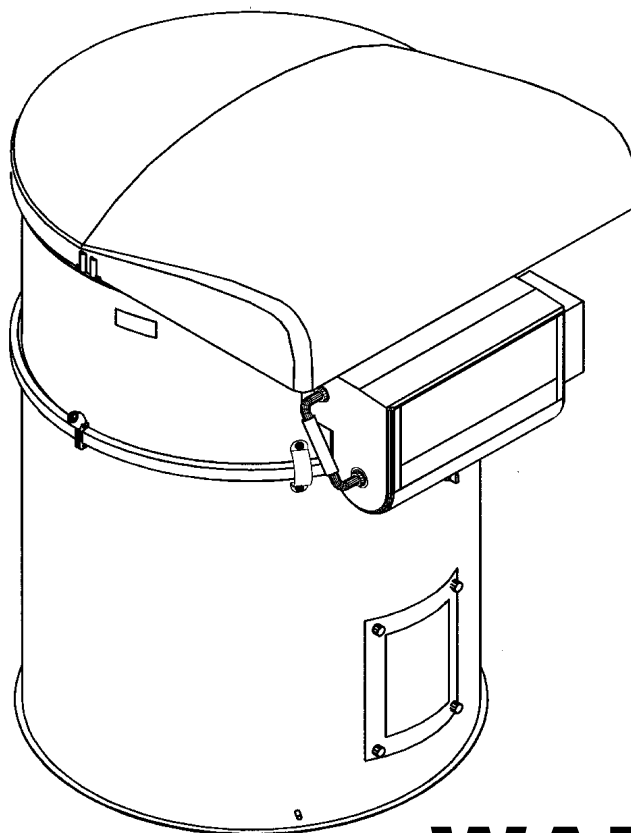


WAM®



3

SPARE PARTS



WAMECO®

- **ROUND FILTERS**
SPARE PARTS CATALOGUE
(compressed air cleaning)
- **RUNDE FILTER**
ERSATZTEILKATALOG
(Druckluft - Abereinigt)
- **FILTRES RONDS**
PIECES DE RECHANGE
(nettoyage par air comprimé)
- **FILTRI ROTONDI**
PEZZI DI RICAMBIO
(pulizia ad aria compressa)

All rights reserved © WAMGROUP

CATALOGUE No.		03505.R		CREATION DATE
ISSUE	CIRCULATION	DATE OF LATEST UPDATE	03.00	
A2	100	01.01		

All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAM® S.p.A. Quality System procedures.**

The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002-94** and extended to **UNI EN ISO 9001-94** in November, 1999, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

Alle in diesem Katalog beschriebenen Erzeugnisse werden in Konformität mit dem **Qualitätssystem der WAM® S.p.A. hergestellt.**

Das im Juli 1994 zertifizierte Qualitätssystem entspricht der Norm **UNI EN ISO 9002-94** (im November 1999 auf **UNI EN ISO 9001-94** erweitert) und gewährleistet dem Kunden eine strenge Qualitätskontrolle in jeder Phase des Produktionsprozesses bis hin zum Kundendienst nach Auslieferung der Ware.

Tous les produits décrits dans ce catalogue ont été réalisés selon les modalités opérationnelles définies **Système de Qualité de WAM® S.p.A.**

Le système de Qualité de l'entreprise, certifié au mois de juillet 1994 en conformité aux Normes Internationales **UNI EN ISO 9002-94** et successivement étendu à **UNI EN ISO 9001-94** au mois de novembre 1999, est en mesure d'assurer que le procédé entier de production, à partir de la formulation de la commande jusqu'au service technique après la livraison, soit effectué de manière contrôlée et appropriée afin de garantir le standard de qualité du produit.

Tutti i prodotti descritti in questo catalogo sono stati realizzati secondo modalità operative definite **Sistema Qualità di WAM® S.p.A.**

Il Sistema Qualità aziendale, certificato dal luglio 1994 in conformità alle Normative Internazionali **UNI EN ISO 9002-94** e successivamente esteso alle Normative Internazionale **UNI EN ISO 9001-94** nel novembre 1999, è in grado di assicurare che l'intero processo produttivo, dalla formulazione dell'ordine fino all'assistenza tecnica successiva alla consegna, venga effettuato in modo controllato ed adeguato a garantire lo standard qualitativo del prodotto.



Possible deviations due to modifications and/or manufacturing tolerances are reserved.

Abweichungen infolge Änderungen und/oder aufgrund von Fertigungstoleranzen sind vorbehalten.

Nous nous réservons des écarts éventuels dus des modifications et/ou des tolérances d'usage.

Ci riserviamo eventuali scostamenti dovuti a modifiche e/o tolleranze di lavorazione.

1 TECHNICAL CATALOGUE

APPLICATIONS.....
 RANGE - CARTRIDGES - BAGS FC.J-FM.J.....
 RANGE - ELLIPTICAL BAGS FE.J.....
 RANGE - CARTRIDGES AND BAGS REMOVABLE FROM BELOW FS.J-FB.J.....
 DIMENSIONS AND WEIGHTS - CARTRIDGE TYPE FC.....
 DIMENSIONS AND WEIGHTS - BAG TYPE FM.....
 DIMENSIONS AND WEIGHTS - ELLIPTICAL BAG TYPE FE.....
 CARTRIDGES AND BAGS REMOVABLE FROM BELOW FS-FB.....
 DIMENSIONS AND WEIGHTS - CART.AND BAGS REMOVABLE FROM BELOW.....
 COMPONENTS - FILTERING ELEMENTS - CARTRIDGES.....
 COMPONENTS - FILTERING ELEMENTS - BAGS.....
 COMPONENTS - FILTERING ELEMENTS - ELLIPTICAL BAGS.....
 COMPONENTS - BLOWING ASSEMBLY - DESCRIPTION.....
 COMPONENTS - BLOWING ASSEMBLY - MANIFOLD FC.J-FM.J-FS.J-FB.J.....
 COMPONENTS - BLOWING ASSEMBLY - MANIFOLD FE.J.....
 COMPONENTS - BLOWING ASSEMBLY - NUMBER OF SOLENOID VALVES.....
 COMPONENTS - FILTER BODY AND WEATHER PROTECTION COVER.....
 COMPONENTS - CONTROLLER.....
 COMPONENTS - LIMITS OF APPLICATION OF WAM® FILTERS ELEMENTS.....
 FINISHING.....
 OPTIONS - INSERTABLES FILTERS.....
 OPTIONS - FILTERS FOR NEGATIVE PRESSURE.....
 ACCESSORIES - BOTTOM RING GF-UF...-UFF.....
 ACCESSORIES - BOTTOM RING MADE FROM ST.ST.304 UF...2-UFF...2.....
 ACCESSORIES - FANS - CHARACTERISTICS MK.....
 ACCESSORIES - FANS - ELECTRIC MOTOR MK.....
 ACCESSORIES - FANS - PROPELLER AND IMPELLER MK.....
 ACCESSORIES - DIMENSIONS AND WEIGHTS MK.....
 ACCESSORIES - FANS - PERFORMANCE CURVES MK.....
 ACCESSORIES - FANS - ELECTRICAL ABSORPTION AND NOISE MK.....
 ACCESSORIES - FANS - COUPLING TABLES MK.....
 ACCESSORIES - FANS - AIR OUTLET MK.....
 ACCESSORIES - FAN CHOKE VPA.....
 ACCESSORIES - FAN CHOKE VPA.T.....
 ACCESSORIES - FAN CHOKE VPA.H.....
 ACCESSORIES - UPPER CONNECTION FOR STANDARD FILTERS.....
 ACCESSORIES - LATERAL CONNECTION FOR STANDARD FILTERS.....
 ACCESSORIES - UPPER CONNECTION FOR NEGATIVE PRESSURE FILTERS.....
 ACCESSORIES - LATERAL CONNECTION FOR FILTERS IN UNDERPRESSURE.....
 ACCESSORIES - DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE MDP-MDD.....
 ACCESSORIES - DUST COLLECTION HOPPER.....
 ACCESSORIES - DUST COLLECTION HOPPER WITH LARGER INLET.....
 ACCESSORIES - DUST COLLECTION HOPPER WITH DIFFUSOR.....
 ACCESSORIES - SUPPLEMENTARY HOPPER INLETS DKX.....
 ACCESSORIES - ELECTRONIC DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE MDPE.....

TECHNISCHER KATALOG

EINBAUBEISPIELE..... **T. 01**
 BAUREIHE - PATRONEN - SCHLÄUCHE FC.J-FM.J..... **02**
 BAUREIHE - MINITASCHEN FE.J..... **03**
 BAUREIHE MIT SCHMUTZGAS, BEFESTIGTEN PATRONEN UND SCHLÄUCHE FS.J-FB.J..... **04**
 EINBAUMAßE UND GEWICHTE - PATRONENFILTER FC..... **05**
 EINBAUMAßE UND GEWICHTE - SCHLAUCHFILTER FM..... **06**
 EINBAUMAßE UND GEWICHTE - MINITASCHENFILTER FE..... **07**
 BAUREIHE MIT SCHMUTZGAS, BEFESTIGTEN PATRONEN UND SCHLÄUCHE FS-FB..... **08→.11**
 EINB. UND GEWICHTE-BAU.MIT SCHMUTZGAS, BEFESTIGTEN PATRONEN UND SCHLÄUCHEN..... **12**
 KOMPONENTEN - FILTERELEMENTEN - PATRONEN..... **13**
 KOMPONENTEN - FILTERELEMENTEN - SCHLÄUCHE..... **14**
 KOMPONENTEN - FILTERELEMENTEN - MINITASCHEN..... **15**
 KOMPONENTEN - ABBLASEINHEIT - BESCHREIBUNG..... **16**
 KOMPONENTEN - ABBLASEINHEIT - VERTEILERSTERN FC.J-FM.J-FS.J-FB.J..... **17**
 KOMPONENTEN - ABBLASEINHEIT - VERTEILERSTERN FE.J..... **18**
 KOMPONENTEN - ABBLASEINHEIT - ANZAHL DER MAGNETVENTILE..... **19**
 KOMPONENTEN - FILTERGEHÄUSE UND STANDARD-WETTERHAUBE..... **20**
 KOMPONENTEN - ELEKTRONISCHE STEUERUNG..... **21**
 KOMPONENTEN - EISATZBEGRENZUNGEN FÜR WAM®FILTERELEMENTE..... **22**
 FINISH..... **23**
 OPTIONEN - EINHANGFILTER..... **24**
 OPTIONEN - FILTER FÜR UNTERDRUCK..... **25**
 ZUBEHÖR - EINSCHWEIßZARGE GF-UF...-UFF..... **26**
 ZUBEHÖR - EINSCHWEIßZARGE UF...2-UFF...2..... **27**
 ZUBEHÖR - VENTILATOREN - MERKMALE MK..... **28**
 ZUBEHÖR - VENTILATOREN - ELEKTROMOTOR MK..... **29**
 ZUBEHÖR - VENTILATORGEHÄUSE UND LÜFTERRAD MK..... **30**
 ZUBEHÖR - EINBAUMASSE UND GEWICHTE VENTILATOREN MK..... **31**
 ZUBEHÖR - LEISTUNGSKURVEN MK..... **32**
 ZUBEHÖR - VENTILATOREN - STROMAUFNAHME/GERÄUSCHENWICKLUNG MK..... **33**
 ZUBEHÖR - VENTILATOREN - KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN MK..... **34→.35**
 ZUBEHÖR - VENTILATOREN - AUBLUFTSTUTZEN MK..... **36**
 ZUBEHÖR - VENTILATOREN - DROSSELKLAPPE VPA..... **37**
 ZUBEHÖR - VENTILATOREN - DROSSELKLAPPE VPA.T..... **38**
 ZUBEHÖR - VENTILATOREN - DROSSELKLAPPE VPA.H..... **39**
 ZUBEHÖR - OBERER ANSCHLUSS FÜR STANDARDFILTER..... **40**
 ZUBEHÖR - SEITENANSCHLUSS FÜR STANDARD FILTER..... **41**
 ZUBEHÖR - OBERER ANSCHLUSS FÜR UNTERDRUCKFILTER..... **42**
 ZUBEHÖR - SEITENANSCHLUSS FÜR UNTERDRUCKFILTER..... **43**
 ZUBEHÖR - DRUKDIFFERENZMESSER MDP-MDD..... **44**
 ZUBEHÖR - STAUB-SAMMELTRICHTER..... **45→.48**
 ZUBEHÖR - STAUB-SAMMELTRICHTER MIT VERGRÖßERTEM EINLAß..... **49→.50**
 ZUBEHÖR - STAUB-SAMMELTRICHTER MIT DIFFUSOR..... **51→.54**
 ZUBEHÖR - ZUSÄTZLICHE ABSAUGSTUTZEN DKX..... **55**
 ZUBEHÖR - ELEKTRONISCHE DRUKDIFFERENZMESSER MDPE..... **56**

2 MAINTENANCE CATALOGUE

RANGE.....
 SINZING / CONCRETE BATCHING.....
 GENERAL INFORMATION - ADDRESS, PLATE (A-B-C).....
 GENERAL INFORMATION - TEMPERATURE - TRANSPORT - WEIGHT (D).....
 INSTALLATION (E - E4).....
 PNEUMATIC CONNECTION (E5).....
 COMPRESSED AIR CONSUMPTION (E6).....
 ELECTRICAL CONTROLLER - DESCRIPTION (E7).....
 WIRING DIAGRAM (E8).....
 TIMER SETTING - WORKING TIME (E9).....
 COMMISSIONING - SHUT DOWN (F).....
 OPERATION PRINCIPLE (G).....
 MAINTENANCE - PERIODICAL CHECKS (H).....
 MAINTENANCE - REMOVAL OF FILTER ELEMENTS (H1).....
 MAINTENANCE - CLEANING OF FILTER ELEMENTS (H2).....
 MAINTENANCE - RE-ASSEMBLY OF FILTER ELEMENTS (H3).....
 MAINTENANCE - RIGHT POSITION OF SEALS (H4).....
 OPERATION NOISE - WORK SAFETY EQUIPMENT (L - L1).....
 RESIDUAL RISKS (L2).....
 FAULT FINDING (M).....
 DISMANTLING AND DEMOLITION (N).....
 SAFETY INSTRUCTIONS (O).....

WARTUNGS-KATALOG

BAUREIHE..... **M. 01**
 AUSWAHLKRITERIEN..... **02**
 ALLGEMEINE ANGABEN - ANSCHRIFT, TYPENSCHILD (A-B-C)..... **03**
 ALLGEMEINE ANGABEN - TEMPERATUREN - TRANSPORT - GEWICHTE (D)..... **04**
 EINBAU (E-E4)..... **05→.17**
 PNEUMATISCHE ANSCHLÜSSE (E5)..... **18**
 LUFTVERBRAUCHSTABELLE (E6)..... **19**
 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE - BESCHREIBUNG (E7)..... **20→.21**
 SCHALTSHEMA (E8)..... **22→.28**
 TIMER-EINSTELLUNG - BETRIEBSDAUER (E9)..... **29→.30**
 INBETRIEBNAHME ABSCHALTEN (F)..... **31→.32**
 FUNKIONSPRINZIP (G)..... **33**
 WARTUNG - KONTROLLEN (H)..... **34→.36**
 WARTUNG - DEMONTAGE FILTERELEMENTE (H1)..... **37→.46**
 WARTUNG - REINIGUNG FILTERELEMENTE (H2)..... **47**
 WARTUNG - WIEDEREINBAU VON FILTERELEMENTE (H3)..... **48→.54**
 WARTUNG - KORREKTER DICHTUNGSSITZ (H4)..... **55**
 BETRIEBSGERÄUSCHE - VORRICHTUNGEN ZUR ARBEITSSICHERHEIT (L-L1)..... **56**
 RESTRISIKEN (L2)..... **57**
 BETRIEBSSTÖRUNGEN UND ABHILFE (M)..... **58→.64**
 DEMONTAGE UND VERSCHROTTUNG (N)..... **65**
 UNFALLVERHÜTUNG (O)..... **66**

3 SPARE PARTS CATALOGUE

EXPLODED VIEW ASSEMBLY DRAWING.....
 FILTER COVER WITH FAN.....
 FILTER COVER.....
 UPPER BODY - CLEANING SYSTEM.....
 ELECTROVALVE PANEL.....
 FILTERS ELEMENTS.....
 FILTER BODY.....
 SEAL CLAMP GROUP.....

ERSATZTEILKATALOG

ÜBERSICHT-EXPLOSIONSZEICHNUNG..... **R. 01**
 FILTERABDECKUNG MIT VENTILATOR..... **02→.06**
 FILTERABDECKUNG..... **07→.09**
 OBERES GEHÄUSE - ABREINIGUNG..... **10→.17**
 MAGNETVENTILKASTEN..... **18→.23**
 FILTERELEMENTE..... **24→.28**
 FILTERGEHÄUSE..... **29→.31**
 GRUPPE SPANNRINGABDICHTUNG..... **32→.35**



1 CATALOGUE TECHNIQUE

EXEMPLES D'APPLICATION.....

GAMME - CARTOUCHE - MANCHES FC.J-FM.J.....

GAMME - MANCHES ELLIPTIQUES FE.J.....

GAMME AVEC CARTOUCHES ET MANCHES DEMONTABLES DU BAS FS.J-FB.J.....

ENCOMBREMENTS ET POIDS - CARTOUCHES FC.....

ENCOMBREMENTS ET POIDS - MANCHES FM.....

ENCOMBREMENTS ET POIDS - MANCHES ELLIPTIQUES FE.....

GAMME AVEC CARTOUCHES ET MANCHES DEMONTABLE DU BAS FS/FE.....

ENCOMB. ET POIDS - CARTOUCHES ET MANCHES DEMONTABLE DU BAS.....

COMPOSANTS - ELEMENTS FILTRANTS - CARTOUCHES.....

COMPOSANTS - ELEMENTS FILTRANTS - MANCHES.....

COMPOSANTS - ELEMENTS FILTRANTS - MANCHES ELLIPTIQUES.....

COMPOSANTS - GROUPE SOUFLAGE - DESCRIPTION.....

COMPOSANTS - GROUPE SOUFLAGE - DISTRIBUTION FC.J-FM.J-FS.J-FB.J.....

COMPOSANTS - GROUPE SOUFLAGE - DISTRIBUTION FE.J.....

COMPOSANTS - GROUPE SOUFLAGE - NOMBRE D'ELECTROVANNES.....

COMPOSANTS - CORPS FILTRE ET CHAPEAU PARAPLUIE.....

COMPOSANTS - CARTE ELECTRONIQUE.....

COMPOSANTS - LIMITES D'APPLICATION DE NOS ELEMENTS FILTRANTS.....

FINITION.....

OPTIONS - FILTRES ENCASTRABLES.....

OPTIONS - FILTRES POUR DEPRESSION.....

ACCESSOIRES - RACCORD INFERIEUR GF-UF...-UFF.....

ACCESSOIRES - RACCOE INFERIEUR EN ACIER INOX 304 UF...2-UFF...2.....

ACCESSOIRES - ASPIRATEURS - CARACTERISTIQUES MK.....

ACCESSOIRES - ASPIRATEURS - MOTEUR ELECTIQUE MK.....

ACCESSOIRES - ASPIRATEURS - ENVELOPPE ET ROUE MK.....

ACCESSOIRES - ASPIRATEURS - ENCOMBREMENT ET POIDS MK.....

ACCESSOIRES - ASPIRATEURS - COURBES DES PERFORMANCE MK.....

ACCESSOIRES - ASPIRATEURS - AMPERAGE/NIVEAUX SONORES MK.....

ACCESSOIRES - ASPIRATEURS - COMBINAISONS MK.....

ACCESSOIRES - ASPIRATEURS - BOUCHE DE SORTIE D'AIR MK.....

ACCESSOIRES - SOUPEPE D'ETRANGLEMENT VPA.....

ACCESSOIRES - SOUPEPE D'ETRANGLEMENT VPA.T.....

ACCESSOIRES - SOUPEPE D'ETRANGLEMENT VPA.H.....

ACCESSOIRES - RACCORD SUPERIEUR POUR FILTRES STANDARD.....

ACCESSOIRES - RACCORD LATERAL POUR FILTRES STANDARD.....

ACCESSOIRES - RACCORD SUPERIEUR POUR FILTRES EN DEPRESSION.....

ACCESSOIRES - RACCORD LATERAL POUR FILTRES EN DEPRESSION.....

ACCESSOIRES - MESUREUR DIFFERENTIEL DE PRESSION MDP - MDD.....

ACCESSOIRES - TREMIE DE RECUPERATION DE POUSSIERE DK.....

ACCESSOIRES - TREMIE DE RECUP. DE POUSSIERE AVEC ENTREE MAJOREE.....

ACCESSOIRES - TREMIE DE RECUP. DE POUSSIERE AVEC DIFFUSEUR.....

ACCESSOIRES - ENTREES SUPPLEMENTAIRES DKX.....

ACCESSOIRES - MESUREUR DIFFERENTIEL DE PRESSION ELECTRONIQUE.....

CATALOGO TECNICO

ESEMPI DI APPLICAZIONE..... T. 01

GAMMA - CARTUCCE - MANICHE FC.J-FM.J..... 02

GAMMA - MANICHE ELLITTICHE FE.J..... 03

GAMMA - CARTUCCE E MANICHE ESTRAIBILI FRONTALMENTE FS.J-FB.J..... 04

INGOMBRO E PESI - CARTUCCE FC..... 05

INGOMBRO E PESI - MANICHE FM..... 06

INGOMBRO E PESI - MANICHE ELLITTICHE FE..... 07

CARTUCCE E MANICHE ESTRAIBILI FRONTALMENTE FS/FB..... 08→.11

INGOMBRO E PESI - CARTUCCE E MANICHE ESTRAIBILI FRONTALMENTE..... 12

COMPONENTI - ELEMENTI FILTRANTI - CARTUCCE..... 13

COMPONENTI - ELEMENTI FILTRANTI - MANICHE..... 14

COMPONENTI ELEMENTI FILTRANTI - MANICHE ELLITTICHE..... 15

COMPONENTI - GRUPPO DI SOFFIAGGIO - DESCRIZIONE..... 16

COMPONENTI - GRUPPO DI SOFFIAGGIO - DISTRIBUZIONE FC.J-FM.J-FS.J-FB.J..... 17

COMPONENTI - GRUPPO DI SOFFIAGGIO - DISTRIBUZIONE FE.J..... 18

COMPONENTI - GRUPPO DI SOFFIAGGIO - N°ELETTRIVALVOLE..... 19

COMPONENTI - CORPO FILTRO E COPERCHIO PARAPIOGGIA..... 20

COMPONENTI - SCHEDA ELLETTRONICA..... 21

COMPONENTI - LIMITI APPLICAZIONE NOSTRI ELEMENTI FILTRANTI..... 22

FINITURE..... 23

OPZIONI - FILTRI INSERIBILI..... 24

OPZIONI - FILTRI PER DEPRESSIONE..... 25

ACCESSORI - ANELLO SOTTOFILTRO GF-UF...-UFF..... 26

ACCESSORI - ANELLO SOTTOFILTRO IN AISI 304 UF...2-UFF...2..... 27

ACCESSORI - ASPIRATORI - CARATTERISTICHE PRINCIPALI MK..... 28

ACCESSORI - ASPIRATORI - MOTORE ELETTRICO MK..... 29

ACCESSORI - ASPIRATORI - CHIOCCIOLA E GIRANTE MK..... 30

ACCESSORI - ASPIRATORI - DIMENSIONI INGOMBRO E PESI MK..... 31

ACCESSORI - ASPIRATORI - PRESTAZIONI MK..... 32

ACCESSORI - ASPIRATORI - ASSORBIMENTI E RUMOROSITA' MK..... 33

ACCESSORI - ASPIRATORI - ABBINAMENTI MK..... 34→.35

ACCESSORI - ASPIRATORI - BOCCA USCITA ARIA MK..... 36

ACCESSORI - VALVOLA PARZIALIZZATRICE VPA..... 37

ACCESSORI - VALVOLA PARZIALIZZATRICE VPA.T..... 38

ACCESSORI - VALVOLA PARZIALIZZATRICE VPA.H..... 39

ACCESSORI - RACCORDO SUPERIORE PER FILTRI STANDARD..... 40

ACCESSORI - RACCORDO LATERALE PER FILTRI STANDARD..... 41

ACCESSORI - RACCORDO SUPERIORE PER FILTRI IN DEPRESSIONE..... 42

ACCESSORI - RACCORDO LATERALE PER FILTRI IN DEPRESSIONE..... 43

ACCESSORI - MISURATORE DIFFERENZIALE DI PRESSIONE MDP - MDD..... 44

ACCESSORI - TRAMOGGIA RACCOLTA POLVERI DK..... 45→.48

ACCESSORI TRAMOGGIA RACCOLTA POLVERI CON INGRESSO MAGGIORATO..... 49→.50

ACCESSORI TRAMOGGIA RACCOLTA POLVERI CON DIFFUSORE..... 51→.54

ACCESSORI - INCREMENTO N° INGRESSI DKX..... 55

ACCESSORI - MISURATORE DIFFERENZIALE DI PRESSIONE ELETTRONICO..... 56

2 CATALOGUE D'ENTRETIEN

GAMME.....

CRITERES DE CHOIX/SECTEUR BETONAGE.....

INDICATIONS GENERALES - ADRESSE - PLAQUE (A-B-C).....

INDICATIONS GENERALES - TEMPERATURE - TRANSPORT - POIDS (D).....

INSTALLATION (E - E4).....

RACCORDEMENT PNEUMATIQUE (E5).....

CONSOMMATION D'AIR COMPRIME (E6).....

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES DESCRIPTION (E7).....

SCHEMA DE BRANCHEMENT (E8).....

REGLAGE TEMPORISATEUR - TEMPS DE TRAVAIL-DE PAUSE (E9).....

DEMARRAGE - ARRET (F).....

PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT (G).....

ENTRETIEN - CONTROLES PERIODIQUES (H).....

ENTRETIEN - EXTRACTION ELEMENTS FILTRANTS (H1).....

ENTRETIEN - NETTOYAGE ELEMENTS FILTRANTS (H2).....

ENTRETIEN - REMONTAGE ELEMENTS FILTRANTS (H3).....

ENTRETIEN - POSITIONNEMENT DES JOINT (H4).....

BRUYANCE - DISPOSITIFS DE PROTECTION DU PERSONNEL(L - L1).....

RISQUES RESIDUELS (L2).....

INCONVENIENTS ET SOLUTIONS (M).....

DEMONTAGE ET DEMOLITION (N).....

PREVENTIONS D'ACCIDENTS (O).....

CATALOGO MANUTENZIONE

GAMMA..... M. 01

CRITERI DI SCELTA/SETTORE BETONAGGIO..... 02

INDICAZIONI GENERALI - INDIRIZZO - TARGHETTA (A-B-C)..... 03

INDICAZIONI GENERALI - TEMPERATURA - TRASPORTO - PESI (D)..... 04

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO (E-E4)..... 05→.17

COLLEGAMENTO PNEUMATICO (E5)..... 18

CONSUMO ARIA COMPRESSA (E6)..... 19

COLLEGAMENTO ELETTRICO DESCRIZIONE (E7)..... 20→.21

SCHEMA DI COLLEGAMENTO (E8)..... 22→.28

SETTAGGIO TEMPORIZZATORI - TEMPO DI LAVORO - PAUSA (E9)..... 29→.30

AVVIAMENTO - SPEGNIMENTO (F)..... 31→.32

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO (G)..... 33

MANUTENZIONE - CONTROLLI PERIODICI (H)..... 34→.36

MANUTENZIONE - ESTRAZIONE ELEMENTI FILTRANTI (H1)..... 37→.46

MANUTENZIONE - PULIZIA ELEMENTI FILTRANTI (H2)..... 47

MANUTENZIONE - RIMONTAGGIO ELEMENTI FILTRANTI (H3)..... 48→.54

MANUTENZIONE - POSIZIONAMENTO GUARNIZIONI (H4)..... 55

RUMOROSITA - DISPOSITIVI DI PROTEZIONE PERSONALI (L-L1)..... 56

RISCHI RESIDUI (L2)..... 57

INCONVENIENTI E SOLUZIONI (M)..... 58→.64

SMANTELLAMENTO E DEMOLIZIONE (N)..... 65

NORME ANTINFORTUNISTICHE (O)..... 66

3 CATALOGUE PIECES DE RECHANGE

CROQUIS D'ENSEMBLE EXPLOSE.....

MODULE COUVERTURE FILTRE AVEC ASPIRATEUR.....

MODULE COUVERTURE FILTRE.....

CORPS SUPERIEUR - NETTOYAGE.....

TABLEAU ELECTROVANNES.....

ELEMENTS FILTRANTS.....

CORPS FILTRE.....

GROUPE COLLIERS ETANCHEITE.....

CATALOGO RICAMBI

DISEGNO COMPLESSIVO ESPLOSO..... R. 01

MODULO COPERTURA FILTRO CON ASPIRATORE..... 02→.06

MODULO COPERTURA FILTRO..... 07→.09

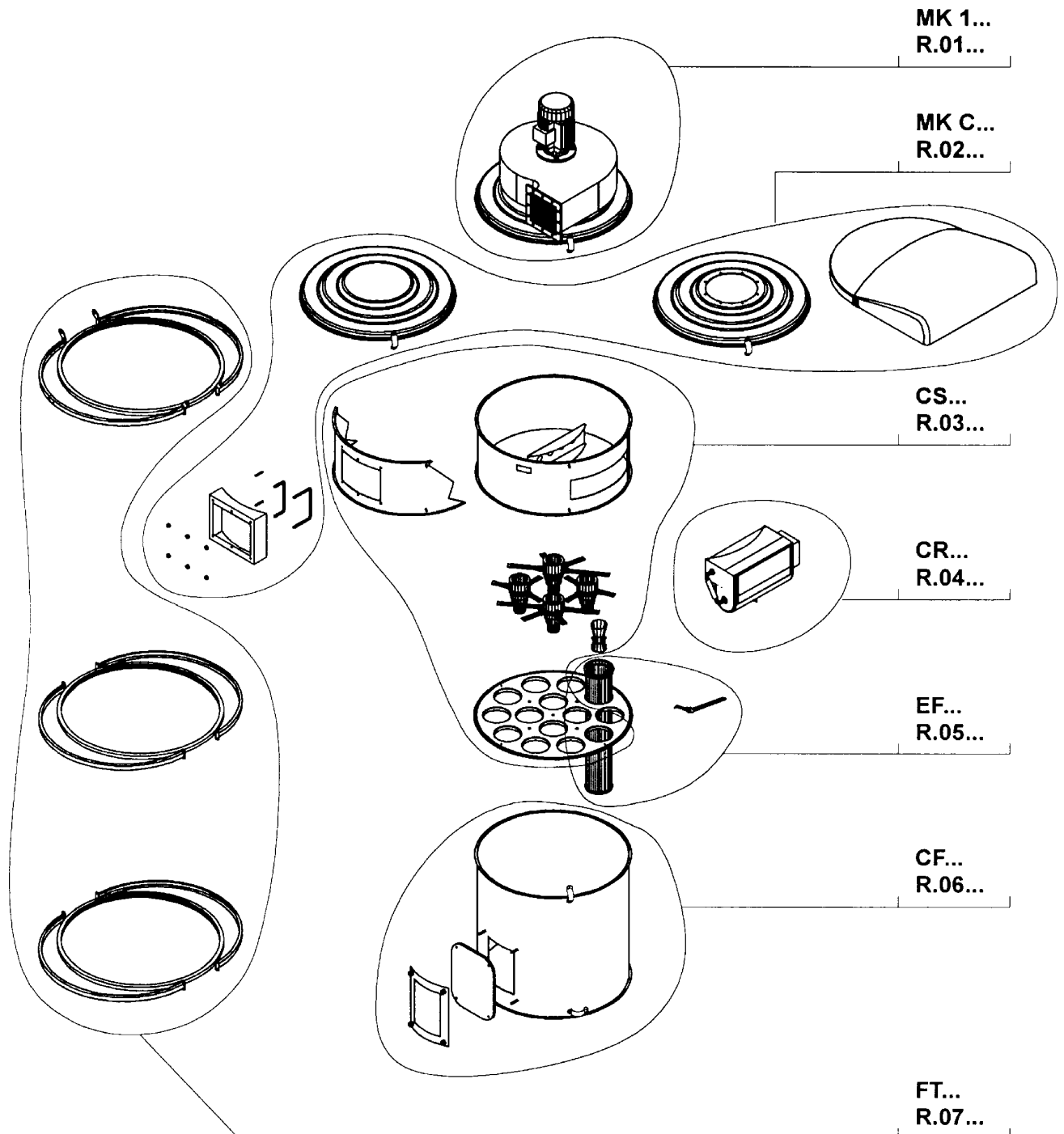
CORPO SUPERIORE - PULIZIA..... 10→.17

CRUSCOTTO - ELETTRIVALVOLE..... 18→.23

ELEMENTI FILTRANTI..... 24→.28

CORPO FILTRO..... 29→.31

GRUPPO FASCE DI TENUTA..... 32→.35



MK . 2 . 1 . 6

Voltage and cycles motor (only with fan)
Spannung u. frequenz motor (nur mit ventilator)
Voltage et frequence moteur (seulement avec aspirateur)
Tensione e frequenza motore (solo con aspiratore)

1 = 230/400V 50Hz
4 = 260/440V 50Hz
5 = 260/440V 60Hz
6 = 230/400V 60Hz
M = 110/220V 50Hz
N = 10/220V 60Hz
P = 230/460V 60Hz
T = 200/345V 50Hz
U = 200/345V 60Hz

Filter diameter - *Filterdurchmesser*
Diametre filter - *Diametro filtro*

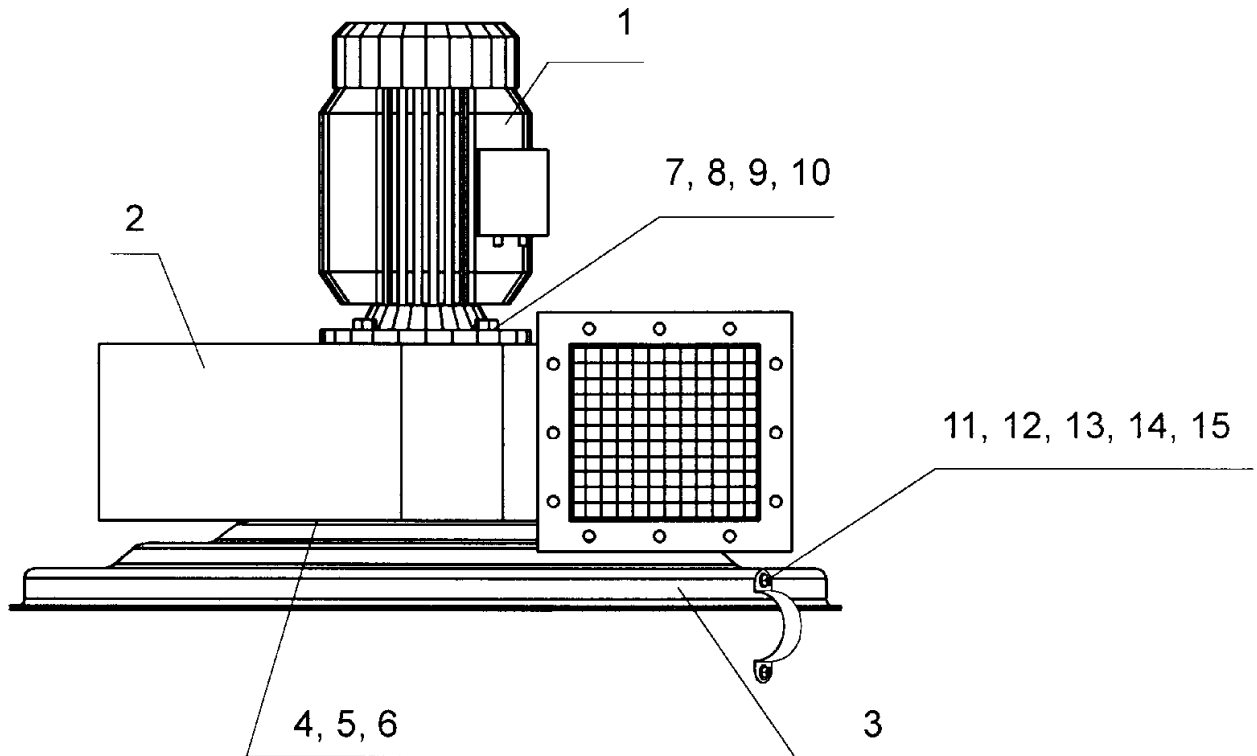
0 = without connecting module - *ohne verbindungsmodul*
sans module de connexion - *senza modulo connessione*

1 = 0400
2 = 0600
3 = 0800
4 = 1000

Index	Fan - Ventilator Aspirateur - Aspiratore kW	Size - Grösse Taille - Grandezza
1	0.75	A
2	1.1	A
3	1.1	B
4	1.5	B
5	2.2	C
6	3	C
7	4	D
8	5.5	D

Cover - *Abdeckungsmodul*
Module de couverture - *Modulo di copertura*

MK



MK. 1.1.1.1

MK.	Cover module with suction fan
...	Abdeckungsmodul Ventilatorversion
...	Module couverture filtre aspiré
...	Modulo copertura filtro con aspiratore

_____ Voltage, cycles - Spannung, Frequenz - Voltage, fréquence - Tensione, frequenza
 _____ Filter diameter, index - Filterdurchmesser, index - Diamètre filtre, index - Diametro filtro, indice
 _____ Fan size - Ventilatorgröße - Taille aspirateur - Grandezza aspiratore

Unit - Einheit Unité - Gruppo Pos.	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
MK.1..1	1 080A 2pol.0.75kW V.230/400 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	M_0800A.02145	1	M_0800A.02145	1	M_0800A.02145	1	M_0800A.02145
MK.1..5	1 080A 2pol.0.75kW V.260/440 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	M_0800A.02545	1	M_0800A.02545	1	M_0800A.02545	1	M_0800A.02545
MK.1..6	1 080A 2pol.0.75kW V.230/400 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	M_0800A.02645	1	M_0800A.02645	1	M_0800A.02645	1	M_0800A.02645
MK.1..M	1 080A 2pol.0.75kW V.110/220 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	M_0800A.02M45	1	M_0800A.02M45	1	M_0800A.02M45	1	M_0800A.02M45
MK.1..N	1 080A 2pol.0.75kW V.110/220 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	M_0800A.02N45	1	M_0800A.02N45	1	M_0800A.02N45	1	M_0800A.02N45
MK.1..P	1 080A 2pol.0.75kW V.230/460 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	M_0800A.02P45	1	M_0800A.02P45	1	M_0800A.02P45	1	M_0800A.02P45
MK.1..T	1 080A 2pol.0.75kW V.200/345 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	57.1.T.TM.0105	1	57.1.T.TM.0105	1	57.1.T.TM.0105	1	57.1.T.TM.0105
MK.1..U	1 080A 2pol.0.75kW V.200/345 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico	57.1.U.TM.0105	1	57.1.U.TM.0105	1	57.1.U.TM.0105	1	57.1.U.TM.0105
MK.2..1	1 080B 2pol.1.1kW V.230/400 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico			M_0800B.02145	1	M_0800B.02145	1	
MK.2..5	1 080B 2pol.1.1kW V.260/440 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02545	1	M_0800B.02545	1	
MK.2..6	1 080B 2pol.1.1kW V.230/400 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02645	1	M_0800B.02645	1	
MK.2..M	1 080B 2pol.1.1kW V.110/220 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02M45	1	M_0800B.02M45	1	
MK.2..N	1 080B 2pol.1.1kW V.110/220 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02N45	1	M_0800B.02N45	1	
MK.2..P	1 080B 2pol.1.1kW V.230/460 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02P45	1	M_0800B.02P45	1	
MK.2..T	1 080B 2pol.1.1kW V.200/345 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1		1		1	
MK.2..U	1 080B 2pol.1.1kW V.200/345 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1		1		1	
MK.3..1	1 080B 2pol.1.1kW V.230/400 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02145	1	M_0800B.02145	1	M_0800B.02145
MK.3..5	1 080B 2pol.1.1kW V.260/440 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02545	1	M_0800B.02545	1	M_0800B.02545
MK.3..6	1 080B 2pol.1.1kW V.230/400 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02645	1	M_0800B.02645	1	M_0800B.02645
MK.3..M	1 080B 2pol.1.1kW V.110/220 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02M45	1	M_0800B.02M45	1	M_0800B.02M45
MK.3..N	1 080B 2pol.1.1kW V.110/220 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02N45	1	M_0800B.02N45	1	M_0800B.02N45
MK.3..P	1 080B 2pol.1.1kW V.230/460 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0800B.02P45	1	M_0800B.02P45	1	M_0800B.02P45
MK.3..T	1 080B 2pol.1.1kW V.200/345 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1		1		1	
MK.3..U	1 080B 2pol.1.1kW V.200/345 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1		1		1	
MK.4..1	1 090S 2pol.1.5kW V.230/400 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0900S.02145	1	M_0900S.02145	1	M_0900S.02145
MK.4..5	1 090S 2pol.1.5kW V.260/440 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0900S.02545	1	M_0900S.02545	1	M_0900S.02545
MK.4..6	1 090S 2pol.1.5kW V.230/400 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0900S.02645	1	M_0900S.02645	1	M_0900S.02645
MK.4..M	1 090S 2pol.1.5kW V.110/220 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0900S.02M45	1	M_0900S.02M45	1	M_0900S.02M45
MK.4..N	1 090S 2pol.1.5kW V.110/220 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0900S.02N45	1	M_0900S.02N45	1	M_0900S.02N45
MK.4..P	1 090S 2pol.1.5kW V.230/460 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1	M_0900S.02P45	1	M_0900S.02P45	1	M_0900S.02P45
MK.4..T	1 090S 2pol.1.5kW V.200/345 Hz 50	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1		1		1	
MK.4..U	1 090S 2pol.1.5kW V.200/345 Hz 60	Electric motor	Elektromotor	Moteur électrique	Motore elettrico		1		1		1	

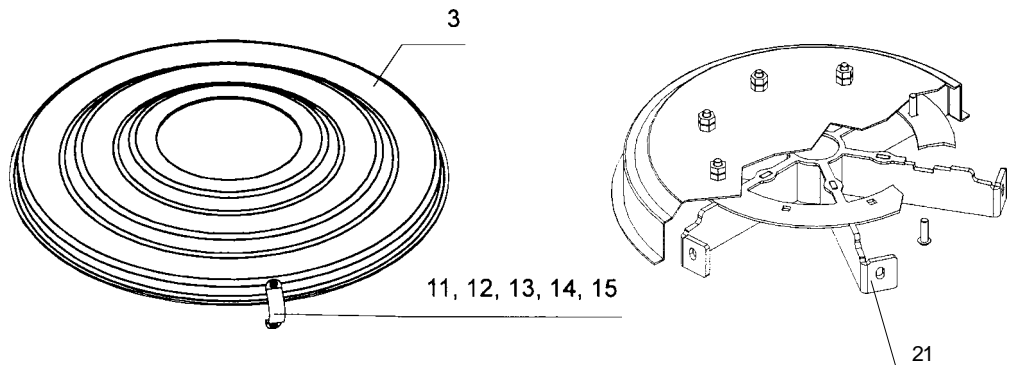
MK. 1.1.1.1

MK.	Cover module with suction fan
...	Abdeckungsmodul Ventilatorversion
...	Module couverture filtre aspiré
...	Modulo copertura filtro con aspiratore

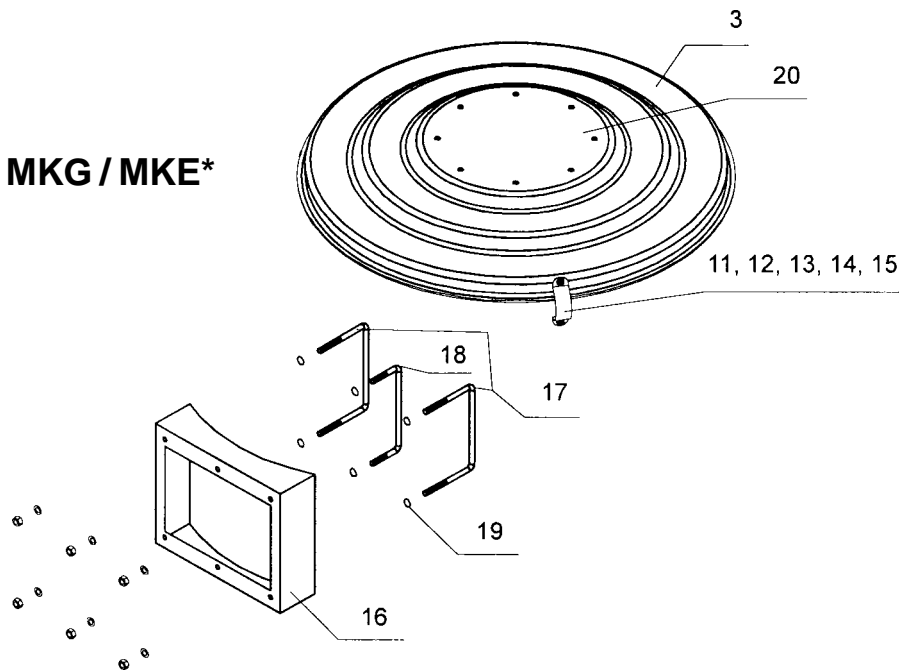
_____ Voltage, cycles - Spannung, Frequenz - Voltage, fréquence - Tensione, frequenza
 _____ Filter diameter, index - Filterdurchmesser, index - Diamètre filtre, index - Diametro filtro, indice
 _____ Fan size - Ventilatorgröße - Taille aspirateur - Grandezza aspiratore

Unit - Einheit Unité - Gruppo	Item Pos.	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
MK.1._.1/4/MT	2	A 0.75 kW 50Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1190	1	26.04.WA.1190	1	26.04.WA.1190	1	26.04.WA.1190
MK.1._.5/6/N/P/U	2	A 0.75 kW 60Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1200	1	26.04.WA.1200	1	26.04.WA.1200	1	26.04.WA.1200
MK.2._.1/4/MT	2	A 1.1 kW 50Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1190	1	26.04.WA.1190	1	26.04.WA.1190	1	26.04.WA.1190
MK.2._.5/6/N/P/U	2	A 1.1 kW 60Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1200	1	26.04.WA.1200	1	26.04.WA.1200	1	26.04.WA.1200
MK.3._.1/4/MT	2	B 1.1 kW 50Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1040	1	26.04.WA.1040	1	26.04.WA.1040	1	26.04.WA.1040
MK.3._.5/6/N/P/U	2	B 1.1 kW 60Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1050	1	26.04.WA.1050	1	26.04.WA.1050	1	26.04.WA.1050
MK.4._.1/4/MT	2	B 1.5kW 50Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1070	1	26.04.WA.1070	1	26.04.WA.1070	1	26.04.WA.1070
MK.4._.5/6/N/P/U	2	B 1.5 kW 60Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1080	1	26.04.WA.1080	1	26.04.WA.1080	1	26.04.WA.1080
MK.5._.1/4/MT	2	C 2.2 kW 50Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1150	1	26.04.WA.1150	1	26.04.WA.1150	1	26.04.WA.1150
MK.5._.5/6/N/P/U	2	C 2.2 kW 60Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1160	1	26.04.WA.1160	1	26.04.WA.1160	1	26.04.WA.1160
MK.6._.1/4/MT	2	C 3.0 kW 50Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1100	1	26.04.WA.1100	1	26.04.WA.1100	1	26.04.WA.1100
MK.6._.5/6/N/P/U	2	C 3.0 kW 60Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1	26.04.WA.1120	1	26.04.WA.1120	1	26.04.WA.1120	1	26.04.WA.1120
MK.7._.1/4/MT	2	D 4 kW 50Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1							26.04.WA.1020
MK.7._.5/6/N/P/U	2	D 4 kW 60Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1							26.04.WA.1030
MK.8._.1/4/MT	2	D 5.5 kW 50Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1							26.04.WA.1005
MK.8._.5/6/N/P/U	2	D 5.5 kW 60Hz	Fan	Ventilator	Aspirateur	Aspiratore	1							26.04.WA.1010
MK.	3		Connection A-B	Verbindung A-B	Connexion A-B	Connessione A-B	1	20.6F.W54.1/A	1	20.6F.W55.1/A	1	20.6F.W57.1/A	1	20.6F.W59.1/A
MK.	3		Connection C-D	Verbindung C-D	Connexion C-D	Connessione C-D	1		1	20.6F.W60.1/A	1	20.6F.W56.1/A	1	20.6F.W58.1/A
MK.1-8	4	M8 DIN 934	Nut	Mutter	Ecrou	Dado	8		8		8		8	
MK.1-8	5	M8 DIN 125	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	8		8		8		8	
MK.1-8	6	M8 DIN 127	Spring washer	Spring	Rondelle Grower	Grower	8		8		8		8	
MK.	7	M10*25 DIN 933	Bolt	Schraube	Vis	Vite	4		4		4		4	
MK.	8	M10 DIN 134	Nut	Mutter	Ecrou	Dado	4		4		4		4	
MK.	9	M10 DIN 125	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	8		8		8		8	
MK.	10	M10 DIN 127	Spring washer	Spring	Rondelle Grower	Grower	4		4		4		4	
MK.	11	M6 DIN 982	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado autobloccante	2		2		2		2	
	12	M6 DIN 127	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	4		4		4		4	
	13		Earth wire	Erdungskabel	Câble mise à terre	Cavo messa a terra	1	38.04.00.1000	1	38.04.00.1000	1	38.04.00.1000	1	38.04.00.1000
	14	M6* 20 DIN 933	Bolt	Schraube	Vis	Vite	1		1		1		1	
	15	M6 DIN 934	Nut	Mutter	Ecrou	Dado	1		1		1		1	

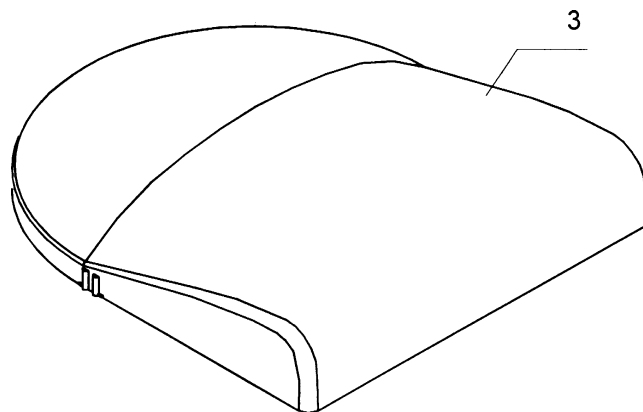
MKR / MKD*



MKG / MKE*



MKC



MK . C . 1

Filter diameter - *Filterdurchmesser*
 Diametre filter - *Diametro filtro*

1 = ø 400
 2 = ø 600
 3 = ø 800
 4 = ø 1000

Cover type - *Type Abdeckung*
 Type couverture - *Tipo copertura*

<p>C = Weather protection cover - <i>Wetterhaube</i> Capot - <i>Coperchio</i></p>
<p>R = Upper fan connection - <i>Oberer Ventilatoranschluss</i> Raccord aspiration superieur - <i>Raccordo aspirazione superiore</i></p>
<p>G = Lateral fan connection - <i>Seitlicher Ventilatoranschluss</i> Couvercle pour aspiration laterale - <i>Raccordo aspirazione laterale</i></p>
<p>D = Negative pressure version top fan connection <i>Unterdrückversion oben liegender ventilatoranschluss</i> Dépersion raccord aspiration superieur <i>Depressione raccordo aspirazione superiore</i></p>
<p>E = Negative pressure version lateral fan connection <i>Unterdrückversion seitlicher ventilatoranschluss</i> Dépersion raccord aspiration laterale <i>Depresione raccordo aspirazione laterale</i></p>

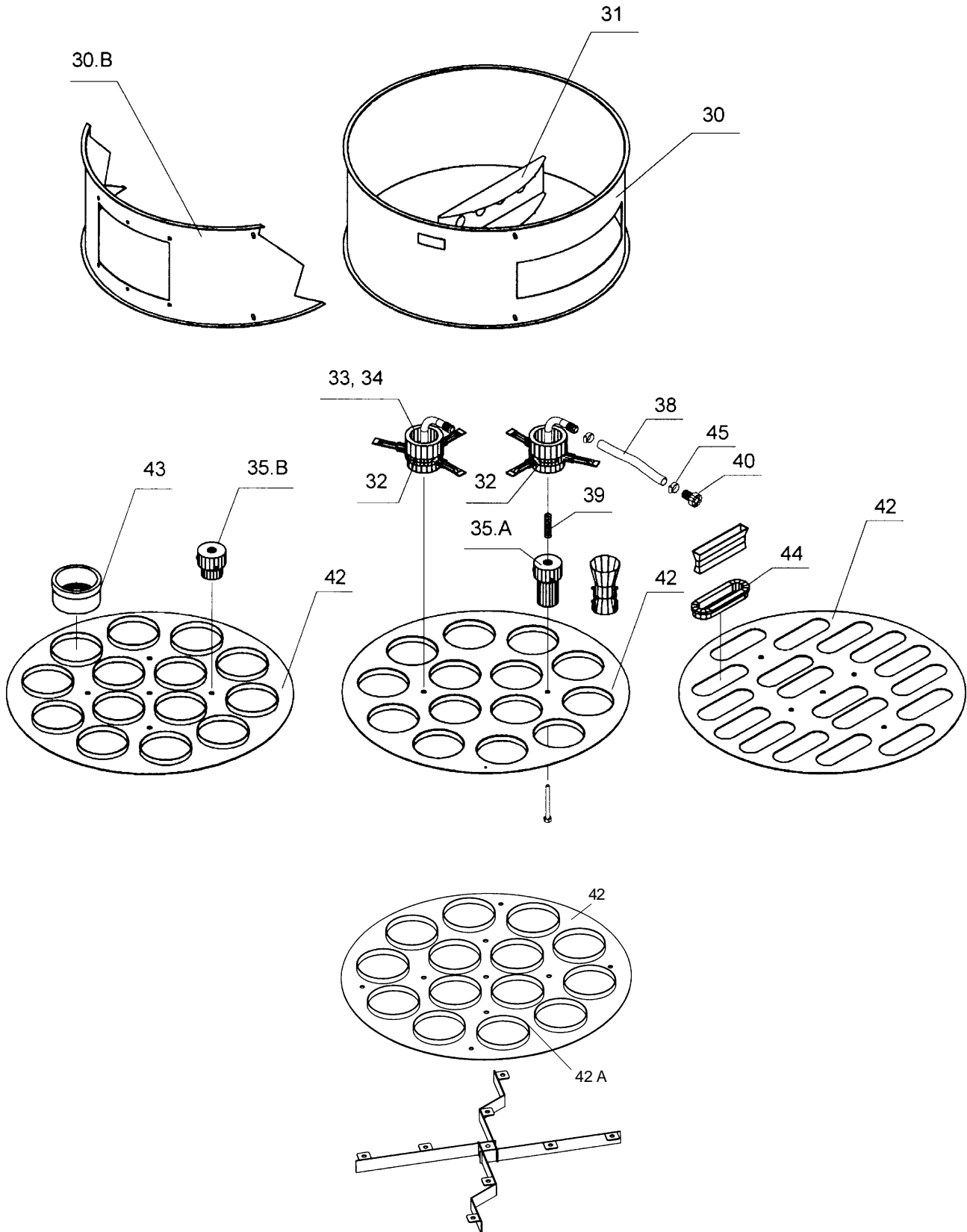
Cover - *Abdeckungsmodul*
 Module de couverture - *Modulo di copertura*

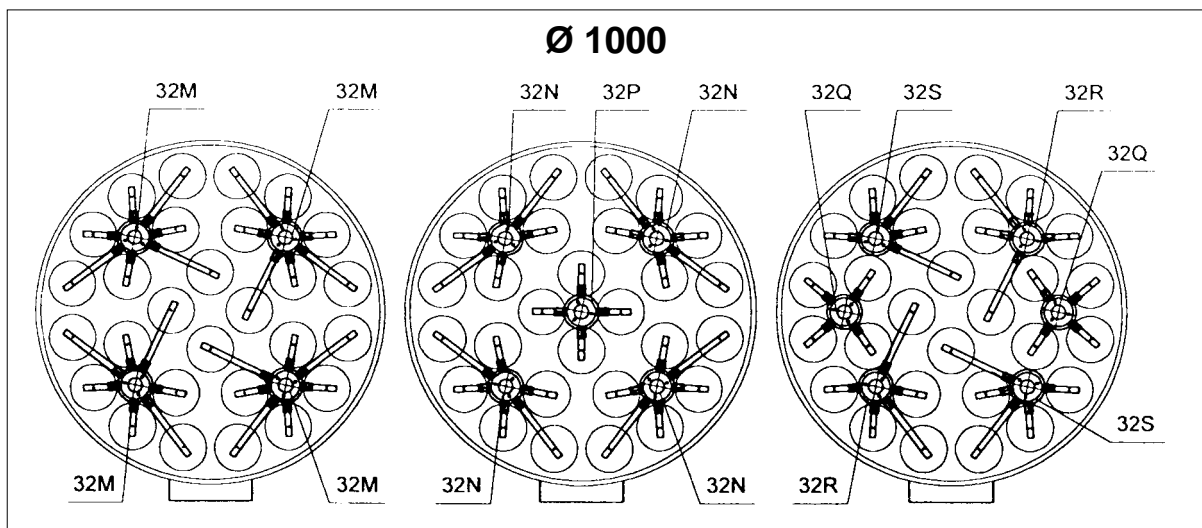
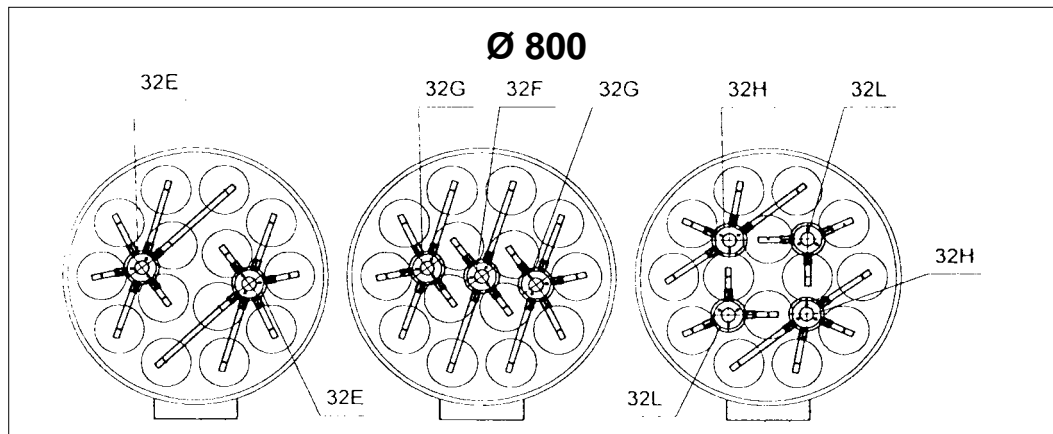
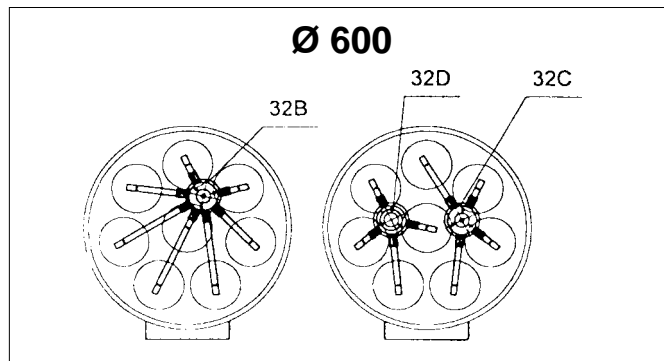
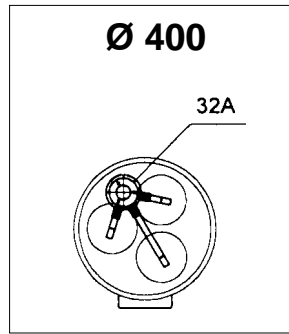
MK . C . 1

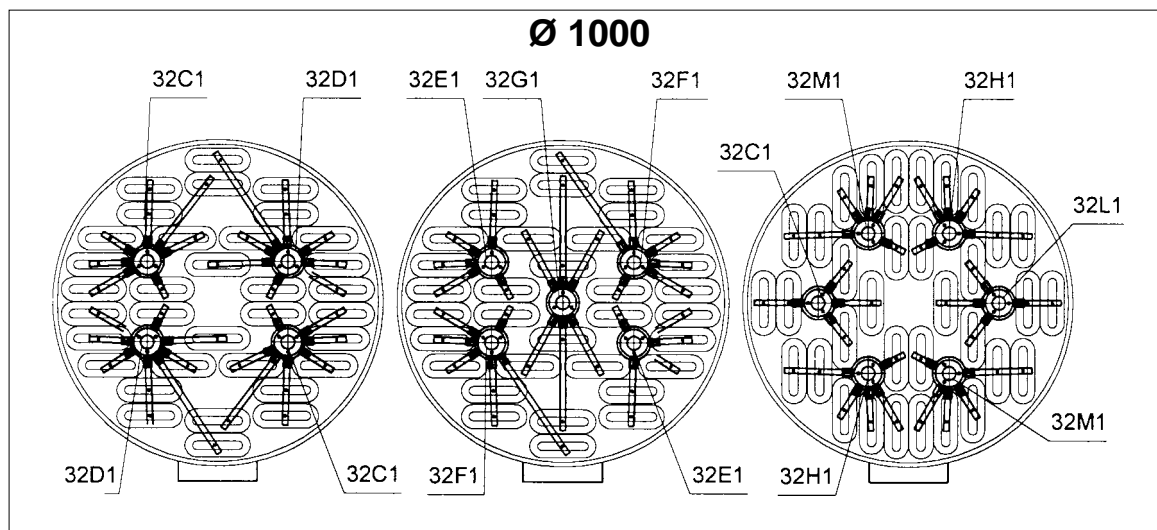
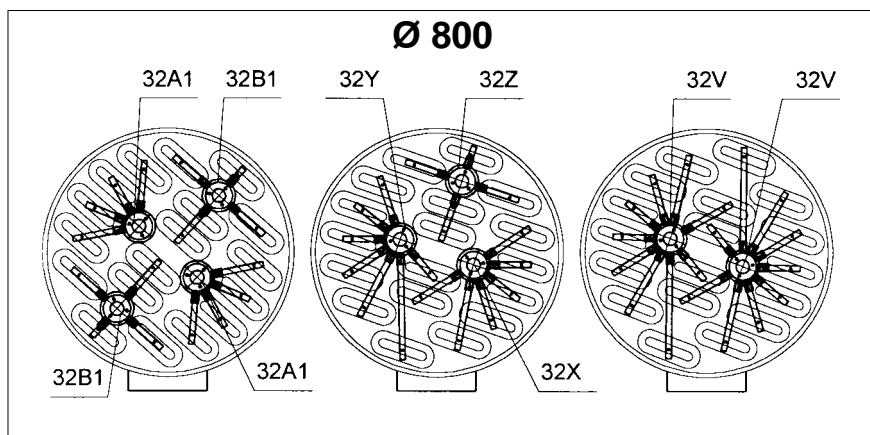
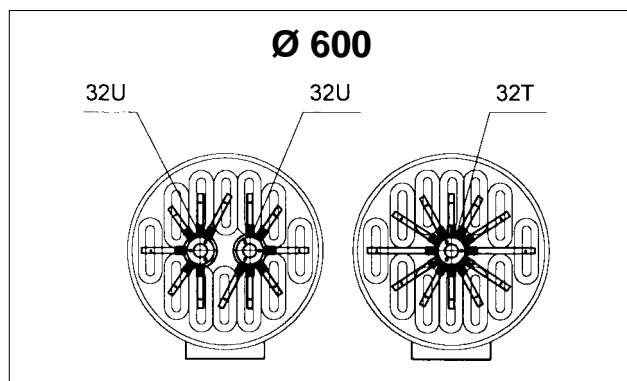
 Filter diameter, index - Filterdurchmesser, index - Diamètre filtre, index - Diametro filtro, indice
 Cover type - Abdeckung Typ - Type couverture - Tipo copertura

MK.	Cover module
...	Abdeckungsmodul
...	Module couverture
...	Modulo copertura

Unit - Einheit Unité - Gruppo	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
MKR 20.6F.W58.1/A	3	Pipe connection	Rohranschluss	Racc. tuyauterie extérieure	Raccordo attacco tubaz. ester.	1	1	20.6F.W54.1/A	1	20.6F.W55.1/A	1	20.6F.W56.1/A
11	M6 DIN 982	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado autobloccante	2	2		2		2	
12	M6 DIN 125	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	4	4		4		4	
13		Earth wire	Erdungskabel	Câble mise à terre	Fascia di messa a terra	1	1	30.34.00.0020	1	30.34.00.0020	1	30.34.00.0020
14	M6 * 20 DIN	Bolt	Schraube	Vis	Vite	1	1		1		1	
15	933	Nut	Mutter	Ecrou	Dado	1	1		1		1	
21	M6 DIN 934	Reinforcement neg. press. filt.	Verstärkung Unterdruckfilter	Reinforcement filtre dépression	Rinforzo filtri in depressione	1	1	20.62.102.1/A	1	20.62.104.1/A	1	20.62.105.1/A
MK. G/E*	3	Connecting flange	Verbindungsfansch	Bride tuyauterie latérale	Flangia	1	1	20.6F.W54.1/A	1	20.6F.W57.1/A	1	20.6F.W59.1/A
11		Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado autobloccante	2	2		2		2	
12	M6 DIN 982	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Rondella	4	4		4		4	
13	M6 DIN 125	Earth wire	Erdungskabel	Câble mise à terre	Fascia di messa a terra	1	1	30.34.00.0020	1	30.34.00.0020	1	30.34.00.0020
14		Bolt	Schraube	Vis	Vite	1	1		1		1	
15	M6 * 20 DIN	Nut	Mutter	Ecrou	Dado	1	1		1		1	
16	933	Lateral connecting flange	Seitl. Verbindungsfansch	Racc. latéral d'aspiration	Raccordo laterale di aspiraz.	20.65.339.1/A	20.65.340.1/A	20.65.340.1/A	20.65.341.1/A	20.65.341.1/A	20.65.342.1/A	20.65.342.1/A
17	M6 DIN 934	Lateral tie clamp	Spannbügel seitlich	Tirant fermeteure latérale	Tirante chiusura racc. laterale	2	2	20.67.817.1/A	2	20.67.819.1/A	2	20.67.820.1/A
18		Central tie clamp	Spannbügel zentral	Tirant fermeteure centrale	Tirante chiusura racc. centrale	1	1	20.67.821.1/A	1	20.67.822.1/A	1	20.67.822.1/A
19		Nut	Mutter	Ecrou	Dado	4	4		6		6	
21	M6 DIN 934	Reinforcement neg. press. filt.	Verstärkung Unterdruckfilter	Reinforcement filtre dépression	Rinforzo filtri in depressione	1	1	20.62.102.1/A	1	20.62.103.1/A	1	20.62.104.1/A
MK. C	3	Cover	Weatherhaube	Couvercle	Coperchio	1	1	20.62.696.1/A	1	20.62.697.1/A	1	20.62.699.1/A
20		Cover disc	Abdeckscheibe	Disque fermeteure	Disco chiusura raccordo super.	1	1	19.ZALJ.9.1/S	1	19.ZALJ.9.1/S	1	19.ZALJ.9.1/S







CS . 1 . J1 . C . V . D . 1

1	AISI 430
2	AISI 304
3	AISI 316

G	Greater wall thickness - <i>Größere Wandstärke</i> Epaisseur augmentée - <i>Spessore maggiorato</i>
	STANDARD
G	(Normal with lateral suction) - <i>(Normal mit seitlicher Absaugung)</i> (Normal avec aspiration laterale) - <i>(Normale con aspirazione laterale)</i>
E	(Negative pressure with lateral suction) - <i>(Unterdruck mit seitlicher Absaugung)</i> (Normal avec aspiration laterale) - <i>(Normale con aspirazione laterale)</i>
D	NEGATIVE PRESSURE FILTER (specify for negative pressure filter or insertable negative pressure filter only) <i>UNTERDRUCKFILTER (nur für Unterdruckfilter oder Unterdruck-Einschubfilter spezifizieren)</i> FILTRE EN DÉPRESSION (spécifier seulement pour filtre en dépression ou pour filtre insérable en dépression) <i>FILTRO IN DEPRESSIONE (specificare solo per filtro in depressione o inseribile in depressione)</i>

S	WITHOUT VENTURI - <i>OHNE VENTURI</i> SANS VENTURI - <i>SENZA VENTURI</i>
V	WITH VENTURI - <i>MIT VENTURI</i> AVEC VENTURI - <i>CON VENTURI</i>

Filter element - *Filterelement*
Element filtrant - *Elemento filtrante*

E	Elliptical bags - <i>Minitaschen</i> Manches elliptiques - <i>Maniche ellittiche</i>
C	Cartridges and bags - <i>Patronen und Schläuche</i> Cartouches et manches - <i>Cartucce e maniche</i>
B	Cartridges and bags with threaded head <i>Patronen oder Schläuche mit Gewinde</i> Cartouches et manches dévissable <i>Cartucce e maniche svitabili</i>

Number of solenoid valve - *Anzahl der Magnetventile*
Nombre d'electrovannes - *N° di elettrovalvole*

1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 (see table - *Siehe tabelle*)
(Voir tableau - *Vedere tabella*)

Compressed air cleaning - *Druckluft-Abreinigung*
Nettoyage par air comprimé - *Pulizia ad aria compressa*

Filter diameter - *Filter Durchmesser*
Diametre filtre - *Diametro filtro*

1	= 0400
2	= 0600
3	= 0800
4	= 1000
A	= 0400 DISCO AISI 304
B	= 0600 DISCO AISI 304
C	= 0800 DISCO AISI 304
D	= 1000 DISCO AISI 304

Round filter with panel - *Rundfilter mit panel*
Filtre rond avec tableau - *Filtro rotondo con cruscotto*

CS.1.J1.C.V.D.1

CS.	Upper body
...	Oberes Gehäuse
...	Corps supérieur
...	Corpo superiore

_____ Venturi
 _____ Filter element - *Filterelement- Élément filtrant - Elemento filtrante*
 _____ Nbr. electrovalves - *Anzahl Magnetventile -Nbre. électrovannes - N° elettrovalvole*
 _____ Filter diameter - *Filterdurchmesser - Diamètre filtre - Diametro filtro*

Unit Einheit Unité Gruppo	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø400 Ind. 1 Code	Ø600 Ind. 2 Code	Ø800 Ind. 3 Code	Ø1000 Ind. 4 Code
CS.-J.	30	Upper body	Oberes Gehäuse	Corps supérieur	Corpo superiore	1	206F3EM2/A	1 206F3EN2/A	1 206F3EP.2/A	1 206F3EQ2/A
	30	Upper body	Oberes Gehäuse	Corps supérieur	Corpo superiore					
	30 B	Upper body for fan connection	Oberes Gehäuse f. Ventilator	Corps sup. pour asp. latéral	Corpo sup. aspiraz. later.		206F3EM2/B	1 206F3EN.2/B	1 206F3EP.2/B	1 206F3EQ2/B
7	31	Sheet metal	Blech	Tôle	Lamiere di contrasto	1	20.8F.3EV.2/A	206F3EJ2/A	1 206F3EK.2/A	1 206F3EL2/A
Air distribution group for cartridge and bag filters - Luftverteilerinheit für Patronen- und Schlauchfilter - Groupe distribution d'air pour filtres à cartouches et à manches - Gruppo razze sparo per filtri cartucce e maniche										
CS.1.J1C	32.A	Air distributor D.400 1ev 3 pipes	Luftverteiler D.400 1MV 3 Rohre	Distribut. d'air D.400 1ev 3 tub.	Razza d.400 1ev 3 tubi	1	16743900/A			
CS.2.J1C	32.B	Air distributor D.600 1ev 7 pipes	Luftverteiler D.600 1MV 7 Rohre	Distribut. d'air D.600 1ev 7 tub.	Razza d.600 1ev 7 tubi	1	16743910/A			
CS.2.J2C	32.C	Air distributor D.600 2ev 4 pipes	Luftverteiler D.600 2MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.600 2ev 4 tub.	Razza d.600 2ev 4 tubi	1	16743920/A			
	32.D	Air distributor D.600 2ev 4 pipes	Luftverteiler D.600 2MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.600 2ev 4 tub.	Razza d.600 2ev 4 tubi	1	16743930/A			
CS.3.J2C	32.E	Air distributor D.800 2ev 6 pipes	Luftverteiler D.800 2MV 6 Rohre	Distribut. d'air D.800 2ev 6 tub.	Razza d.800 2ev 6 tubi	2	16743960/A			
CS.3.J3C	32.F	Air distributor D.800 3ev 4 pipes	Luftverteiler D.800 3MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.800 3ev 4 tub.	Razza d.800 3ev 4 tubi	1	16743940/A			
	32.G	Air distributor D.800 3ev 5 pipes	Luftverteiler D.800 3MV 5 Rohre	Distribut. d'air D.800 3ev 5 tub.	Razza d.800 3ev 5 tubi	2	16743950/A			
CS.3.J4C	32.H	Air distributor D.800 4ev 4 pipes	Luftverteiler D.800 4MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.800 4ev 4 tub.	Razza d.800 4ev 4 tubi	2	16743970/A			
	32.L	Air distributor D.800 4ev 4 pipes	Luftverteiler D.800 4MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.800 4ev 4 tub.	Razza d.800 4ev 4 tubi	2	16743980/A			
CS.4.J4C	32.M	Air distributor D.1000 4ev 7 pipes	Luftverteiler D.1000 4MV 7 Rohre	Distribut. d'air D.1000 4ev 7 tub.	Razza d.1000 4ev 7 tubi	1	16743980/A			
CS.4.J5C	32.N	Air distributor D.1000 5ev 6 pipes	Luftverteiler D.1000 5MV 6 Rohre	Distribut. d'air D.1000 5ev 6 tub.	Razza d.1000 5ev 6 tubi	4	16743990/A			
	32.P	Air distributor D.1000 5ev 4 pipes	Luftverteiler D.1000 5MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.1000 5ev 4 tub.	Razza d.1000 5ev 4 tubi	4	16744000/A			
CS.4.J6C	32.Q	Air distributor D.1000 6ev 4 pipes	Luftverteiler D.1000 6MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.1000 6ev 4 tub.	Razza d.1000 6ev 4 tubi	1	16744010/A			
	32.R	Air distributor D.1000 6ev 5 pipes	Luftverteiler D.1000 6MV 5 Rohre	Distribut. d'air D.1000 6ev 5 tub.	Razza d.1000 6ev 5 tubi	2	16744030/A			
	32.S	Air distributor D.1000 6ev 5 pipes	Luftverteiler D.1000 6MV 5 Rohre	Distribut. d'air D.1000 6ev 5 tub.	Razza d.1000 6ev 5 tubi	2	16744020/A			
		Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VTH	Vite T.E.					
		Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrout autobloquant	Dado esagon. autoblocc.					
Spares for 1 air distribution group - Ersatzteile für 1 Luftverteiler - Pièces de rechange pour 1 groupe de distribution d'air - Ricambi per 1 gruppo razza di sparo										
Spares for 1 air distribution group with venturi pipes on cartridges or bags - Ersatzteile für Luftverteiler inkl. Venturirohre auf Patronen oder Schläuchen										
Pièces de rechange sur 1 group de distribution d'air avec venturi sur cartouches ou manches - Ricambi per 1 gruppo razza di sparo "con Venturi" su cartucce o maniche										
39		Spring	Spiralfeder	Ressort	Molla	1	2098315.1/A	1 2098315.1/A	1 2098315.1/A	1 2098315.1/A
35.A		Support	Unterstützung	Soutine	Sostegno	1	431299830	1 431299830	1 431299830	1 431299830
36.A	T.E. M10 * 90 DIN 933	Bolt	Scharube	Vis	Vite					
33	M10 DIN 982	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrout autobloquant	Dado esagon. autoblocc.					
37	M10 DIN 125	Chamfered washer	Unterlegscheibe abgescrängt	Rondelle biseautée	Rondella bisellata					

CS.1.J1.C.V.D.1

CS.	Upper body
...	Oberes Gehäuse
...	Corps supérieur
...	Corpo superiore

_____ Venturi
 _____ Filter element - *Filterelement- Élément filtrant - Elemento filtrante*
 _____ Nbr. electrovalves - *Anzahl Magnetventile- Nbre. électrovannes - N° elettrovalvole*
 _____ Filter diameter - *Filterdurchmesser - Diamètre filtre - Diametro filtro*

Unit - Einheit Unité - Gruppo/Pos.	Item	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Ø 600 Ind. 2 Code	Ø 800 Ind. 3 Code	Ø 1000 Ind. 4 Code
Pieces de rechange sur 1 groupe de distribution d'air sans venturi sur cartouches ou manches - Ricambi per 1 gruppo razza di sparo "senza venturi" su cartucce o maniche											
39			Spring	Feder	Ressort	Molla	1	2098315.1/A	1	2098315.1/A	1
35.B			Support	Unterstützung	Soutien bas	Sostegno basso	1	431299831	1	431299831	1
36.B		M10 * 45 DIN 913	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VTH	Vite T.E.	1				
38		M10 DIN 982	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado esagon. autoblocc.	1				
37		M10 DIN 125	Chamfered washer	Unterlegscheibe abgeschrägt	Rondelle biseautée	Rondella bisellata					
38			Pipe l = 220	Rohr l = 220	Tube l = 220	Tube l = 220	1	20981781/A			
CS.1.J1C			Pipe l = 330	Rohr l = 330	Tube l = 330	Tube l = 330	1	20981811/A			
CS.2.J1C			Pipe l = 240	Rohr l = 240	Tube l = 240	Tube l = 240	2	20981791/A			
CS.2.J2C			Pipe l = 280	Rohr l = 280	Tube l = 280	Tube l = 280				20981801/A	
CS.3.J2C			Pipe l = 330	Rohr l = 330	Tube l = 330	Tube l = 330				20981811/A	
CS.3.J3C			Pipe l = 270	Rohr l = 270	Tube l = 270	Tube l = 270				20981891/A	
CS.3.J3C			Pipe l = 280	Rohr l = 280	Tube l = 280	Tube l = 280				20981801/A	
CS.3.J3C			Pipe l = 330	Rohr l = 330	Tube l = 330	Tube l = 330				20981811/A	
CS.3.J3C			Pipe l = 180	Rohr l = 180	Tube l = 180	Tube l = 180				20981771/A	
CS.3.J4C			Pipe l = 430	Rohr l = 430	Tube l = 430	Tube l = 430				20981831/A	
CS.4.J4C			Pipe l = 220	Rohr l = 220	Tube l = 220	Tube l = 220				20981781/A	
CS.4.J4C			Pipe l = 680	Rohr l = 680	Tube l = 680	Tube l = 680				20981871/A	
CS.4.J4C			Pipe l = 220	Rohr l = 220	Tube l = 220	Tube l = 220				20981781/A	
CS.4.J5C			Pipe l = 430	Rohr l = 430	Tube l = 430	Tube l = 430				20981831/A	
CS.4.J5C			Pipe l = 680	Rohr l = 680	Tube l = 680	Tube l = 680				20981871/A	
CS.4.J5C			Pipe l = 220	Rohr l = 220	Tube l = 220	Tube l = 220				20981781/A	
CS.4.J6C			Pipe l = 500	Rohr l = 500	Tube l = 500	Tube l = 500				20981841/A	
CS.4.J6C			Pipe l = 700	Rohr l = 700	Tube l = 700	Tube l = 700				20981881/A	
Fastening kit per jet pipe - BefestigungsKit pro Blasrohr - Kit serrage pour chaque tube - Kit serraggio per ogni tubo di sparo											
45			Clamp	Schelle	Collier	Fascetta	2				
40			Connection piece	Anschlußstück	Raccord	Portagomma	1				



WAMECO®

- UPPER BODY - CLEANING SYSTEM
- OBERES GEHÄUSE - ABREINIGUNG
- CORPS SUPÉRIEUR - NETTOYAGE
- CORPO SUPERIORE - PULIZIA

03.00



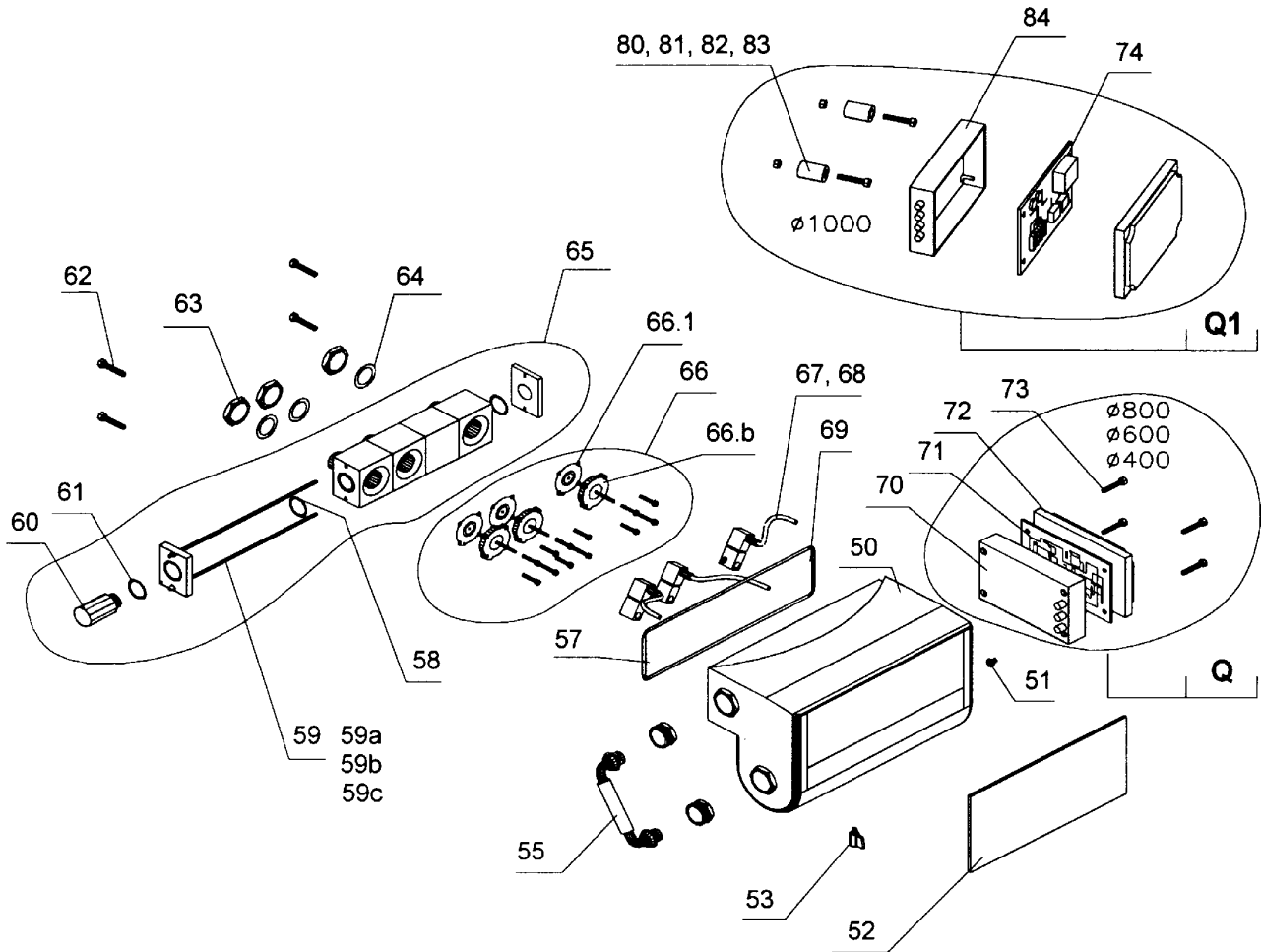
03505.R. 16

CS.1.J1.C.V.D.1

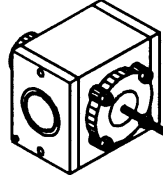
CS.	Upper body
...	Oberes Gehäuse
...	Corps supérieur
...	Corpo superiore

Filter element - *Filterelement* - Élément filtrant - *Elemento filtrante*
 Nbr. electrovalves - *Anzahl Magnetventile* - Nbre. électrovannes - *N° elettrovalvole*
 Filter diameter - *Filterdurchmesser* - Diamètre filtre - *Diametro filtro*

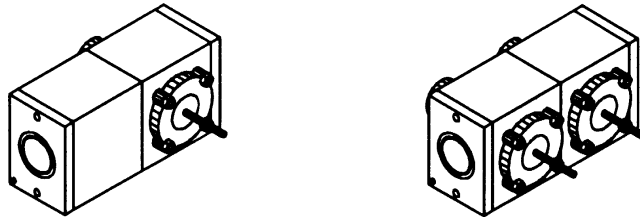
Unit Einheit Unité Gruppo	Item Pos.	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
Air distribution for filters with elliptical bags - Luftverteiler für Minifaschenfilter - Distributeurs d'air pour filtres avec manches elliptiques - Raze per filtri a "maniche ellittiche"														
CS.2.J1.E	32.T		Air distributor D.600 1ev 12 pipes	Luftverteiler D.600 1MV 12 Rohre	Distribut. d'air D.600 1ev 12 tubes	Razza D.600 1ev 12 tubi	1	1674405.0/A						
CS.2.J2.E	32.U		Air distributor D.600 2ev 6 pipes	Luftverteiler D.600 2MV 6 Rohre	Distribut. d'air D.600 2MV 6 tubes	Razza D.600 2MV 6 tubi	1	1674406.0/A						
CS.3.J2.E	32.V		Air distributor D.800 2ev 9 pipes	Luftverteiler D.800 2MV 9 Rohre	Distribut. d'air D.800 2MV 9 tubes	Razza D.800 2MV 9 tubi	2	1674407.0/A						
CS.3.J3.E	32.Z		Air distributor D.800 3ev 4 pipes	Luftverteiler D.800 3MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.800 3MV 4 tubes	Razza D.800 3MV 4 tubi	1	1674410.0/A						
32.X			Air distributor D.800 3ev 6 pipes	Luftverteiler D.800 3MV 6 Rohre	Distribut. d'air D.800 3MV 6 tubes	Razza D.800 3MV 6 tubi	1	1674408.0/A						
32.Y			Air distributor D.800 3ev 7 pipes	Luftverteiler D.800 3MV 7 Rohre	Distribut. d'air D.800 3MV 7 tubes	Razza D.800 3MV 7 tubi	1	1674409.0/A						
CS.3.J4.E	32.A1		Air distributor D.800 4ev 4 pipes	Luftverteiler D.800 4MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.800 4MV 4 tubes	Razza D.800 4MV 4 tubi	2	1674410.0/A						
32.B1			Air distributor D.800 4ev 4 pipes	Luftverteiler D.800 4MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.800 4MV 4 tubes	Razza D.800 4MV 4 tubi	2	1674411.0/A						
CS.4.J4.E	32.C1		Air distributor D.1000 4ev 7 pipes	Luftverteiler D.1000 4MV 7 Rohre	Distribut. d'air D.1000 4MV 7 tubes	Razza D.1000 4MV 7 tubi	2	1674413.0/A						
32.D1			Air distributor D.1000 4ev 8 pipes	Luftverteiler D.1000 4MV 8 Rohre	Distribut. d'air D.1000 4MV 8 tubes	Razza D.1000 4MV 8 tubi	2	1674414.0/A						
CS.3.J5.E	32.E1		Air distributor D.1000 5ev 5 pipes	Luftverteiler D.1000 5MV 5 Rohre	Distribut. d'air D.1000 5MV 5 tubes	Razza D.1000 5MV 5 tubi	2	1674415.0/A						
32.F1			Air distributor D.1000 5ev 6 pipes	Luftverteiler D.1000 5MV 6 Rohre	Distribut. d'air D.1000 5MV 6 tubes	Razza D.1000 5MV 6 tubi	2	1674416.0/A						
32.G1			Air distributor D.1000 5ev 6 pipes	Luftverteiler D.1000 5MV 6 Rohre	Distribut. d'air D.1000 5MV 6 tubes	Razza D.1000 5MV 6 tubi	1	1674417.0/A						
CS.4.J6.E	32.H1		Air distributor D.1000 6ev 5 pipes	Luftverteiler D.1000 6MV 5 Rohre	Distribut. d'air D.1000 6MV 5 tubes	Razza D.1000 6MV 5 tubi	2	1674415.0/A						
32.L1			Air distributor D.1000 6ev 4 pipes	Luftverteiler D.1000 6MV 4 Rohre	Distribut. d'air D.1000 6MV 4 tubes	Razza D.1000 6MV 4 tubi	2	1674418.0/A						
32.M1			Air distributor D.1000 6ev 5 pipes	Luftverteiler D.1000 6MV 5 Rohre	Distribut. d'air D.1000 6MV 5 tubes	Razza D.1000 6MV 5 tubi	2	1674419.0/A						
33		M6*55DIN 912	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VTH	Vite T.E.	3							
34		M6 DIN 982	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado esagon. autoblocc.	3							
39			Spring	Spiralfeder	Ressor	Molla	1	2098315.1/A	1	2098315.1/A	1	2098315.1/A	1	2098315.1/A
35.B			Support	Unterstützung	Soutien	Sostegno	1	431299831	1	431299831	1	431299831	1	431299831
36.B		M 10*	Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VTH	Vite T.E.	1							
38		M 10	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado esagon. autobl. alto	1							
37		M10	Chamfered washer	Unterlegscheibe abgedrängt	Rondelle biseautée	Rondella bisellata								
CS.2.J1.E	32.J1	DIN	Pipe l = 220	Rohr l = 220	Tube l = 220	Tubo l = 220	1	2098178.1/A						
CS.2.J2.E	32.J2		Pipe l = 220	Rohr l = 220	Tube l = 220	Tubo l = 220	2	2098178.1/A						
CS.3.J2.E	32.J3		Pipe l = 280	Rohr l = 280	Tube l = 280	Tubo l = 280	1	20981801/A						
CS.3.J3.E	32.J4		Pipe l = 330	Rohr l = 330	Tube l = 330	Tubo l = 330	1	20981811/A						
CS.3.J4.E	32.J5		Pipe l = 240	Rohr l = 240	Tube l = 240	Tubo l = 240	1	2098179.1/A						
CS.3.J5.E	32.J6		Pipe l = 360	Rohr l = 360	Tube l = 360	Tubo l = 360	1	2098182.1/A						
CS.3.J6.E	32.J7		Pipe l = 520	Rohr l = 520	Tube l = 520	Tubo l = 520	1	2098185.1/A						
CS.3.J7.E	32.J8		Pipe l = 180	Rohr l = 180	Tube l = 180	Tubo l = 180	1	2098178.1/A						
CS.3.J8.E	32.J9		Pipe l = 330	Rohr l = 330	Tube l = 330	Tubo l = 330	2	2098181.1/A						
CS.4.J4.E	32.J10		Pipe l = 430	Rohr l = 430	Tube l = 430	Tubo l = 430	1	2098183.1/A						
CS.4.J5.E	32.J11		Pipe l = 300	Rohr l = 300	Tube l = 300	Tubo l = 300	1	2098190.1/A						



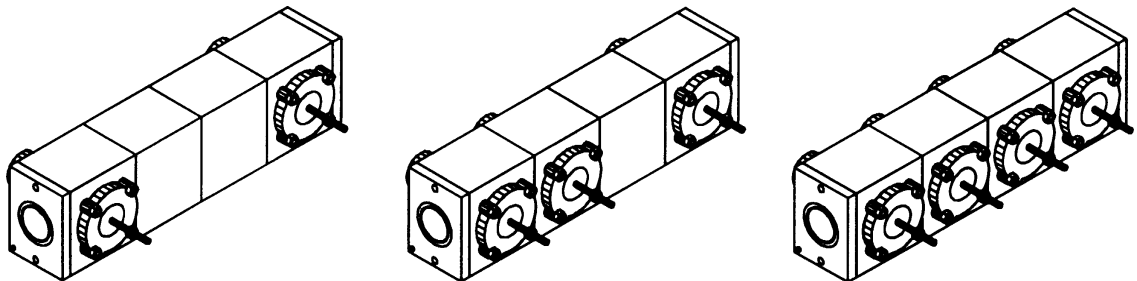
Ø 400



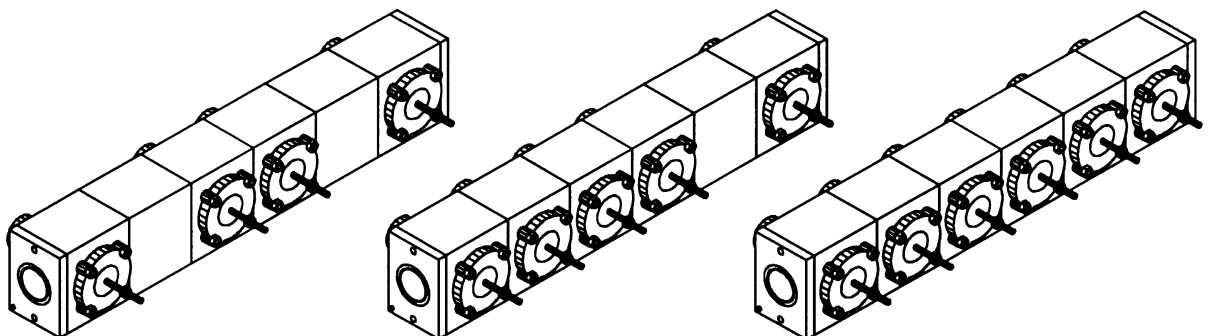
Ø 600



Ø 800



Ø 1000



CR . 1 . J1 . 4 . 1

Voltage/cycles coils
 Spannung/Frequenz spulen
 Voltage/Frequence bobine
 Tensione/Frequenza bobina

1	024V 50/60 Hz series-serie -série-serie
2	024V cc std
3	048V 50/60 Hz
4	048V cc
5	110V 50/60 Hz
6	110V cc
7	220 V 50/60 Hz
8	220 cc
Y	Pneumatic valves - <i>Pneumatikventile</i> Vannes pneumatiques - <i>Valvole pneumatiche</i>

El. card voltage - *Platinenspannung*
 Voltage carte - *Tensione scheda*

0	without el. card - ohne Platine sans carte él. - <i>senza scheda</i>
1	110/230/400V 50/60 Hz
4	260/440V 50/60 Hz
D	24V 50/60 Hz
G	100/200/345V 50/60 Hz
P	230/460 50/60 Hz
W	24V cc
Y	Pneumatic timer + Pneumatic valves <i>Pneumatiktimer + Pneumatikventil</i> Temp. pneumatiques + Vannes pneumatiques <i>Temporizzatore pneumatico + Valvole pneumatiche</i>

Number of solenoid valve - *Anzahl der Magnetventile*
 Nombre d'electrovannes - *N° di elettrovalvole*

1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

Compressed air cleaning - *Druckluft-Abreinigung*
 Nettoyage par air comprimé - *Pulizia ad aria compressa*

Filter diameter - *Filter durchmesser*
 Diametre filtre - *Diametro filtro*

1 = 0400
 2 = 0600
 3 = 0800
 4 = 1000

Round filter panel - *Rundefilterpanel*
 Tableau pour filtre rond - *Cruscotto per filtro rotondo*

CR. 1. J1. 4. 1

CR. Electrovalve
... Magnetventilkasten
... Tableau électrovannes
... Cruscotto

_____ Coil voltage-cycles - Spulenspannung u.-frequenz - Voltage-frequence carte él - Tensione-frekuensi bobina
 _____ el.card voltage - Platimenspannung - Voltage carta - Tensione scheda
 _____ Compressed air cleaning - Druckluftreinigung - Nettoyage air comprimé - Pulizia ad aria compressa
 _____ Filter diameter - Filter Durchmesser - Diamètre filtre - Diametro filtro

Unit - Einheit Unité - Gruppo Pos.	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
CR..J.												
50		Coupling	Druckbehälterkasten	Tableau réservoir	Cruscotto-serbatoio	1	20.62.492.1/A	20.62.493.1/A	1	20.62.494.1/A	1	20.62.495.1/A
55		Panel	Verbindung	Raccord	Raccordo	1	20.65.346.1/A	20.65.346.1/A	1	20.65.346.1/A	1	20.65.346.1/A
52		Seal	Kasten	Tableau	Pannello	1	20.66.301.1/B	20.66.301.1/B	1	20.66.301.1/B	1	20.66.301.1/B
69		O-ring	Dichtung	Garmiture	Guarnizione	1	20.99.179.1/A	20.99.179.1/A	1	20.99.179.1/A	1	20.99.179.1/A
56	Parker 2-26-31,47*1,78	O-ring	O-ring	O-ring	Guarnizione O-Ring	2	25.04.NC.0450					
54	Parker 2-124-31,42*2,42	O-ring	O-ring	O-ring	Guarnizione O-Ring		25.04.NC.0460					
62	DIN 7981 - D 4,8 l= 38	Self-tapping screw	Schraube selbststchn. Gewindm	Vis autotaraduse	Vite TCBI autofilett.	4	43.12.978.18	43.12.978.18	4	29.02.141.951	4	43.12.978.18
60		Bush	Buchse	Embout	Boccola	1	43.12.978.18	43.12.978.18	1	67.38.KP.4005	1	43.12.978.18
53		Coil	Spule	Bobine	Bobina	n			n	67.40.KP.0050	n	
67	8 watt 24v 50-60 Hz	Coil	Verbinder	Connecteur	Connettore	n			n	67.40.KP.0020	n	
68		Connection piece	Anschlußstück	Raccord	Portagomma	1			1	67.E2.119.A08	1	67.38.KP.2480
51			Kontermutter	Contre-écrou	Controdado	n			n	67.E4.890.006	n	67.38.KP.3020
63-68	1" GAS											
EV group - MV-Gruppe - Groupe EV - Gruppo elettrovalvole												
CR..J1		Group 1 EV	Gruppe 1 MV	Kit EV	Gruppe 1 EV	1	16.76.478.0/A	16.76.479.0/A	1			
CR..J2		Group 2 EV	Gruppe 2 MV	Membrane	Gruppe 2 EV	1	16.76.480.0/A	16.76.481.0/A	1			
CR..J3		Group 3 EV	Gruppe 3 MV	Kit valv. pneum.	Gruppe 3 EV	1		16.76.482.0/A	1			
CR..J4		Group 4 EV	Gruppe 4 MV	Barre fileté	Gruppe 4 EV			16.76.483.0/A	1			
CR..J5		Group 5 EV	Gruppe 5 MV	O-ring	Gruppe 5 EV							16.76.484.0/A
CR..J6		Group 6 EV	Gruppe 6 MV	Mutter selbstsichernd	Gruppe 6 EV							16.76.485.0/A
				Hutmutter	Gruppe 6 EV							16.76.486.0/A
Nbr. of kits dep. on nbr. of electrovalves - Kitanzahl abhängig von Anzahl MV												
Nbre. de kits dépend du nbre. de EV - N. kit da ordinare in base al n. elettrovalvole del gruppo												
66		Kit EV	Kit MV	Kit EV	Kit EV	n	13.00.789.0/A	13.00.789.0/A	n			
66.1		Diaphragm	Membran	Membrane	Membrana	n	67.23.KP.1001	67.23.KP.1001	n	13.00.789.0/A	n	13.00.789.0/A
66.b	M6 DIN 975	Kit pneumatic valve	Kit Pneumatikventil	Kit vanne pneum.	Kit valv. pneum.	n	13.00.762.0/A	13.00.762.0/A	n	67.23.KP.1001	n	67.23.KP.1001
59	Parker 2-220	Threaded bar	Gewindestange	Barre fileté	Barra filettata	mm	115	195	mm	13.00.762.0/A	mm	13.00.762.0/A
61	M6 DIN	O-ring	O-Ring	O-ring	Guarnizione O-Ring	n			n	355	n	515
59.a	M6 DIN	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado esag. autobloccante	2			2			
59.b	M6 DIN	Capped nut	Hutmutter	Ecrou hexagonal faux	Dado esagonale cieco	2			2			
59.c		Chamfered washer	Unterlegscheibe abgeschräg	Rondelle biseauté	Rondella bisellata	2			2			

CR. 1.1.J1.4.1

CR.	Electrovalve
...	Magnetventilkasten
...	Tableau électrovannes
...	Cruscotto

Coil voltage-cycles - Spulenspannung u.-frequenz - Voltage-frequency carte él. - Tensione-frequenza bobina
 el.card voltage - Platinenspannung - Voltage carta - Tensione scheda
 Compressed air cleaning - Druckluftreinigung - Nettoyage air comprimé - Pulizia ad aria compressa
 Filter diameter - Filter Durchmesser - Diamètre filtre - Diametro filtro

Unit Einheit Unité Gruppo	Item Pos.	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
		I = 110/230/400 U = 24V-50/60 Hz	Control panel with 1 relay	Steuerung mit 1 relais	Tableau 1 relais	Quadro 1 relè	1	13.00.816.0/A	1	13.00.816.0/A	1	13.00.817.0/A		
		I = 110/230/400 U = 24V-50/60 Hz	Control panel with 2 relay	Steuerung mit 2 relais	Tableau 2 relais	Quadro 2 relè			1	13.00.817.0/A	1	13.00.818.0/A		
		I = 110/230/400 U = 24V-50/60 Hz	Control panel with 3 relay	Steuerung mit 3 relais	Tableau 3 relais	Quadro 3 relè					1	13.00.819.0/A	1	13.00.819.0/A
		I = 110/230/400 U = 24V-50/60 Hz	Control panel with 4 relay	Steuerung mit 4 relais	Tableau 4 relais	Quadro 4 relè							1	13.00.820.0/A
		I = 110/230/400 U = 24V-50/60 Hz	Control panel with 5 relay	Steuerung mit 5 relais	Tableau 5 relais	Quadro 5 relè								1
		I = 110/230/400 U = 24V-50/60 Hz	Control panel with 6 relay	Steuerung mit 6 relais	Tableau 6 relais	Quadro 6 relè								1
		I = 110/230/400 U = 24V-50/60 Hz	Box cover	Kastendeckel	Couvercle boîte	Coperchio scatola	1	43.12.935.75	1	43.12.935.75	1	43.12.935.75	1	43.12.935.75
	72	1-4 relè	Screws	Schrauben	Vis	Viti	4	43.12.991.78	4	43.12.991.78	1	43.12.991.78	1	43.12.991.78
	73		Gasket	Dichtung	Guarniture	Guarnizione	1	43.12.991.78	1	43.12.991.78	1	43.12.991.78	1	43.12.991.78
	71	1-4 relè IP 55	Box	Kasten	Boîte	Scatola	1	43.12.935.76	1	43.12.935.76	1			
	70	Pg 11 IP 55	Cable gland	PG-Verschraubung	Pressacavo	Pressacavo	1		n		n			
		Pg 9 IP 55	Cable gland	PG-Verschraubung	Pressacavo	Pressacavo	n		n		n			
		Pg 9 - Pg 11 IP 55	Gasket	Dichtung	Guarniture	Guarnizione	n+1		n+1		n+1			
		d.2.9 l= 9.5 mm DIN 7981	Screw	Schraube	Vis	Vite T.C.B.I. autofilett.	4		4		3			
		d.3.9 l= 16 mm DIN 7981	Screw	Schraube	Vis	Vite T.C.B.I. autofilett.	3		3					
Fastening kit and control box filters D.1000 5/6 EV - Befestigungskit u. Steuerungskasten Filter D.1000 5/6 MV - Kit fixation et tableau filtre D.1000 5/6 EV - Kit fissaggio e scatola quadro filtri D.1000 5/6 ev														
	80		Spacer	Distanzstück	Entretoise	Distanziale								4
	81	e.i. M6 x 40 DIN 912	Screw	Schraube	Vis	Vite T.C.								4
	82	M6 DIN 982	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado autobloccante								4
	83	M6 DIN 125	Chamfered washer	Unterlegscheibe abgeschrägt	Rondelle biseautée	Rondella bisellata								8
	84	5 relè	Box	Kasten	Boîte	Scatola								1
	84.a	6 relè	Box	Kasten	Boîte	Scatola								1
	74	I= 110/230/400 U= 24V-50/60 Hz	Card with 1 relay	Platine mit 1 Relais	Carte à 1 relais	Scheda 1 relè	1	46.04.DN.0100	1	46.04.DN.0100				
	74	I= 110/230/400 U= 24V-50/60 Hz	Card with 2 relay	Platine mit 2 Relais	Carte à 2 relais	Scheda 2 relè								1
	74	I= 110/230/400 U= 24V-50/60 Hz	Card with 3 relay	Platine mit 3 Relais	Carte à 3 relais	Scheda 3 relè								1

I= Input - Eingang - Entrée - Ingresso
 U= Output - Ausgang - Sortie - Uscita

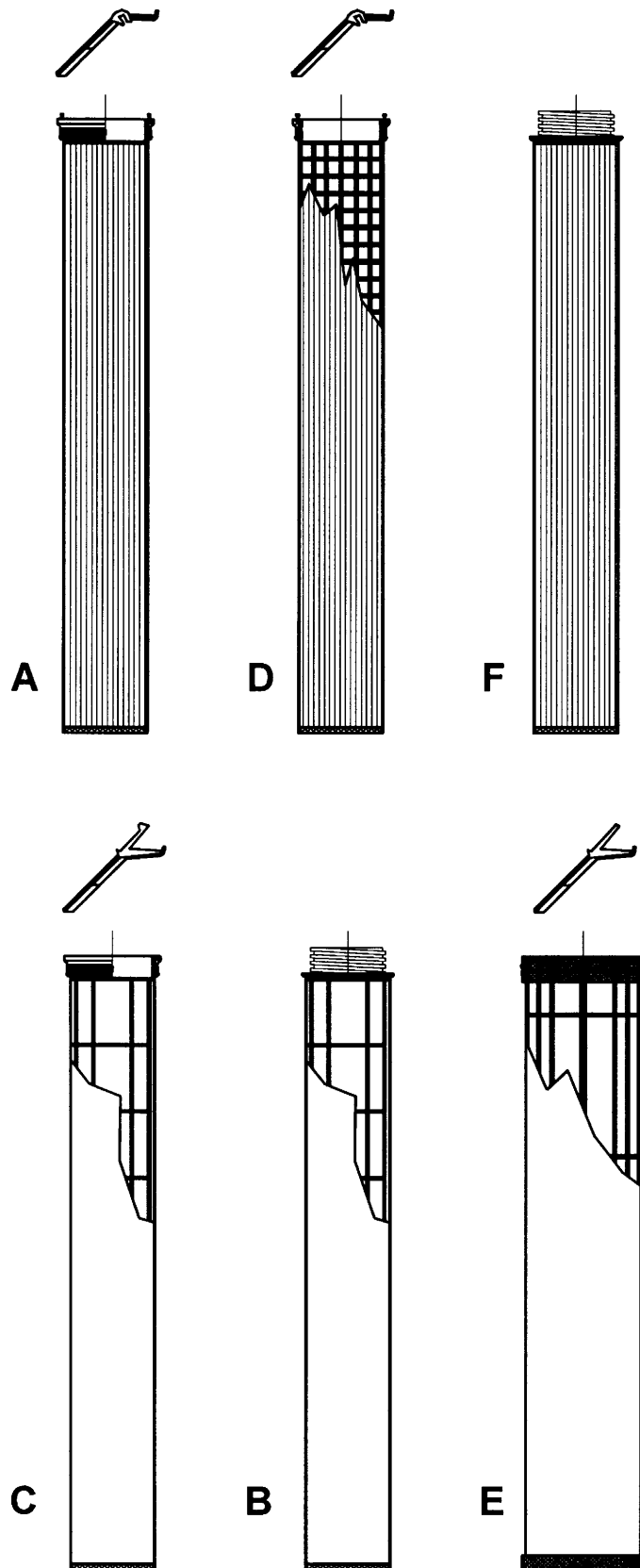
CR. 1.1.J1.4.1

CR.	Electrovalve
...	Magnetventilkasten
...	Tableau électrovannes
...	Cruscotto

el. card voltage - *Platimenspannung* - Voltage cartta - *Tensione scheda*
 Compressed air cleaning - *Druckluftreinigung* - Nettoyage air comprimé - *Pulizia ad aria compressa*
 Filter diameter - *Filter Durchmesser* - Diamètre filtre - *Diametro filtro*
 Coil voltage-cycles - *Spulenspannung u.-frequenz* - Voltage-frequence carte él - *Tensione-frekuensi bobina*

Item Pos.	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
74		Card with 4 relay	Platine mit 4 Relais	Carte à 4 relais	Scheda 4 relè	1		1			46.04.DN.0400	1	46.04.DN.0400
74		Card with 5 relay	Platine mit 5 Relais	Carte à 5 relais	Scheda 5 relè							1	46.04.DN.0510
74		Card with 6 relay	Platine mit 6 Relais	Carte à 6 relais	Scheda 6 relè							1	46.04.DN.0610
Clef de décodification pour voltages standard d'entrée et de sortie pour - Chiave di codice per tensione in ingresso e in uscita standard per													
74	U= 24V 50/60 Hz U= 24V-50/60 Hz	Electronic card relay	Elektronikkarte Relais	Carte électronique relais	Scheda elettronica relè	1	..DN.0.0B	1	..DN.0.0B	1	..DN.0.0B	1	..DN.0.0B
74	U= 260/440V U= 24V 50/60 Hz	Electronic card relay	Elektronikkarte Relais	Carte électronique relais	Scheda elettronica relè	1	..DN.0.0D	1	..DN.0.0D	1	..DN.0.0D	1	..DN.0.0D
74	U= 230/460V U= 24V 50/60 Hz	Electronic card relay	Elektronikkarte Relais	Carte électronique relais	Scheda elettronica relè	1	..DN.0.0E	1	..DN.0.0E	1	..DN.0.0E	1	..DN.0.0E
	U= 290/500V U= 24V 50/60 Hz	Electronic card relay	Elektronikkarte Relais	Carte électronique relais	Scheda elettronica relè	1	..DN.0.0G	1	..DN.0.0G	1	..DN.0.0G	1	..DN.0.0G
	U= 110/230/400 U= 110V-50/60 Hz	Electronic card relay	Elektronikkarte Relais	Carte électronique relais	Scheda elettronica relè	1	..DN.0.0H	1	..DN.0.0H	1	..DN.0.0H	1	..DN.0.0H
	U= 100/200/345V U= 110V-50/60 Hz	Electronic card relay	Elektronikkarte Relais	Carte électronique relais	Scheda elettronica relè	1	..DN.0.0Q	1	..DN.0.0Q	1	..DN.0.0Q	1	..DN.0.0Q
	U= 110/230/400V U= 24Vcc	Electronic card relay	Elektronikkarte Relais	Carte électronique relais	Scheda elettronica relè	1	..DN.0.0R	1	..DN.0.0R	1	..DN.0.0R	1	..DN.0.0R
	U= 24Vcc U= 24Vcc	Electronic card relay	Elektronikkarte Relais	Carte électronique relais	Scheda elettronica relè	1	..DN.0.0T	1	..DN.0.0T	1	..DN.0.0T	1	..DN.0.0T

I= Input - Eingang - Entrée - Ingresso
U= Output - Ausgang - Sortie - Uscita



EF . C . 1 . J . 2 . PE . D

NEGATIVE PRESSURE
(specify for cartridges only)
UNTERDRUCK
(nur für patronen spezifizieren)
EN DEPRESSION
(spécifier seulement pour cartouches)
IN DEPRESSIONE
(specificare solo per cartucce)

FABRIC TYPE (see table)
GEWEBEART (siehe Tabelle)
TYPE TISSU (voir tableau)
TIPO TESSUTO (vedere tabella tessuti)

Height filter element
Höhe filterelemente
Hauter elements filtrants
Altezza elementi filtranti

1	= 520
2	= 770
3	= 920
4	= 1360
5	= 1840
6	= 2280

V Compressed air cleaning - *Druckluft-Abreinigung*
Nettoyage par air comprime - *Pulizia ad aria compressa*

Filter diameter - *Filter durchmesser*
Diametre filtre - *Diametro filtro*

1	= 0400
2	= 0600
3	= 0800
4	= 1000

C	Cartridges - <i>Patronen</i> Cartouches - <i>Cartucce</i>
M	Bags - <i>Schläuche</i> Manches - <i>Maniche</i>
E	Elliptical bags - <i>Minitaschen</i> Manches elliptiques - <i>Maniche ellittiche</i>
B	Bags with threaded head - <i>Schläuche mit gewindekopf</i> Manches devissables - <i>Maniche svitabili</i>
S	Cartridges with threaded head - <i>Patronen mit gewindekopf</i> Cartouches devissables - <i>Cartucce svitabili</i>

Filter elements - *Filterelemente*
Éléments filtrants - *Elementi filtranti*

EF . C . 1 . J . 2 . PE . D

EF	Filter elements
...	Filterelemente
...	Éléments filtrants
...	Elementi filtranti

Fabric type - Gewebetyp - Type tissu - Tipo tessuto
 Height filter elements - Höhe Filterelemente - Hauteur éléments filtrants - Altezza elementi filtranti
 Filter diameter - Filterdurchmesser - Diamètre filtre - Diametro filtro
 Type filter elements - Typ Filterelemente - Type éléments filtrants - Tipo elementi filtranti
 Filter elements - Filterelemente - Éléments filtrant - Elementi filtranti

Unit - Einheit Unité - Gruppo	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code	
A	H = 520 PF	Cartridge kit	Patronensatz	Kit cartouches	Kit cartuccia	1	FC.1.J.1.PF	1	FC.2.J.1.PF	1	FC.3.J.1.PF	1	FC.4.J.1.PF	
	H = 500 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartuccia		20.64.657.4/B		20.64.657.4/B		20.64.657.4/B		20.64.657.4/B	
	H = 770 PF	Cartridge kit	Patronensatz	Kit cartouches	Kit cartuccia	1	FC.1.J.2.PF	1	FC.2.J.2.PF	1	FC.3.J.3.PF	1	FC.4.J.4.PF	
	H = 750 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartuccia		20.64.658.4/B		20.64.658.4/B		20.64.658.4/B		20.64.658.4/B	
	H = 920 PF	Cartridge kit	Patronensatz	Patrone	Kit cartouches	Kit cartuccia	1	FC.1.J.3.PF	1	FC.2.J.3.PF	1	FC.3.J.3.PF	1	FC.4.J.3.PF
	H = 900 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartouche	Cartuccia		20.64.659.4/B		20.64.659.4/B		20.64.659.4/B		20.64.659.4/B
B	H = 520 PF	Neg. pressure cartridge kit	Unterdruck-Patronensatz	Kit cartouches en dépression	Kit cartuccia in depressione	1	FD.1.J.1.PF	1	FD.2.J.1.PF	1	FD.3.J.1.PF	1	FD.4.J.1.PF	
	H = 500 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartuccia		20.64.757.4/B		20.64.757.4/B		20.64.757.4/B		20.64.757.4/B	
	H = 770 PF	Neg. pressure cartridge kit	Unterdruck-Patronensatz	Kit cartouches en dépression	Kit cartuccia in depressione	1	FD.1.J.2.PF	1	FD.2.J.2.PF	1	FD.3.J.3.PF	1	FD.4.J.4.PF	
	H = 750 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartuccia		20.64.758.4/B		20.64.758.4/B		20.64.758.4/B		20.64.758.4/B	
	H = 920 PF	Neg. pressure cartridge kit	Unterdruck-Patronensatz	Patrone	Kit cartouches en dépression	Kit cartuccia in depressione	1	FD.1.J.3.PF	1	FD.2.J.3.PF	1	FD.3.J.3.PF	1	FD.4.J.3.PF
	H = 900 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartouche	Cartuccia		20.64.759.4/B		20.64.759.4/B		20.64.759.4/B		20.64.759.4/B
C	H = 520 PF	Threaded cartridge kit	Gewindepatronensatz	Kit cartouches dévissables	Kit cartuccia svitabile	1	FS.1.J.1.PF	1	FS.2.J.1.PF	1	FS.3.J.1.PF	1	FS.4.J.1.PF	
	H = 500 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartuccia		20.64.797.4/B		20.64.797.4/B		20.64.797.4/B		20.64.797.4/B	
	H = 770 PF	Threaded cartridge kit	Gewindepatronensatz	Kit cartouches dévissables	Kit cartuccia svitabile	1	FS.1.J.2.PF	1	FS.2.J.2.PF	1	FS.3.J.3.PF	1	FS.4.J.4.PF	
	H = 750 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartuccia		20.64.798.4/B		20.64.798.4/B		20.64.798.4/B		20.64.798.4/B	
	H = 920 PF	Threaded cartridge kit	Gewindepatronensatz	Patrone	Kit cartouches dévissables	Kit cartuccia svitabile	1	FS.1.J.3.PF	1	FS.2.J.3.PF	1	FS.3.J.3.PF	1	FS.4.J.3.PF
	H = 900 PF	Cartridge	Patrone	Cartouche	Cartouche	Cartuccia		20.64.799.4/B		20.64.799.4/B		20.64.799.4/B		20.64.799.4/B
F	H = 920 FP	Elliptical bag kit	Satz Minitaschen	Kit manches elliptiques	Kit man. ellittiche			1	FE.2.J.3.FP	1	FE.3.J.3.FP	1	FE.4.J.3.FP	
	H = 920 FP	Bag kit	Satz Schläuche	Kit manches	Kit maniche				13.00.558.2/A		13.00.558.2/A		13.00.558.2/A	
	H = 959 FP	Elliptical bag	Minitasche	Manche elliptique	Man. ellittica				20.64.675.2/A		20.64.675.2/A		20.64.675.2/A	
	H = 900	Cage	Korb	Panier	Cestello manica ellittica				20.64.679.1/A	18	20.64.679.1/A	34	20.64.679.1/A	
	H = 1360 FP	Elliptical bag kit	Satz Minitaschen	Kit manches elliptiques	Kit man. ellittiche			1	FE.2.J.4.FP		FE.3.J.4.FP		FE.4.J.4.FP	
	H = 1397 FP	Bag kit	Satz Schläuche	Kit manches	Kit maniche				13.00.559.2/A		13.00.559.2/A		13.00.559.2/A	
	H = 1397 FP	Elliptical bag	Minitasche	Manche elliptique	Manica ellittica				20.64.676.2/A		20.64.676.2/A		20.64.676.2/A	
	H = 1350	Cage	Korb	Panier	Cestello manica ellittica				20.64.680.1/A	18	20.64.680.1/A	34	20.64.680.1/A	
	H = 1840 FP	Elliptical bag kit	Satz Minitaschen	Kit manches elliptiques	Kit man. ellittiche				EF.E.2.J.5.FP		EF.E.3.J.5.FP		EF.E.4.J.5.FP	
	H = 1835 FP	Bag kit	Satz Schläuche	Kit manches	Kit maniche				20.64.681.1/A		20.64.677.1/A		20.64.677.1/A	
	H = 1835 FP	Elliptical bag	Minitasche	Manche elliptique	Manica ellittica				20.64.681.1/A		20.64.681.1/A		20.64.681.1/A	
	H = 1800	Cage	Korb	Panier	Cestello manica ellittica				20.64.681.1/A	18	20.64.681.1/A	34	20.64.681.1/A	

EF.C.1.J.2.PE.D

EF.	Filter elements
...	Filterelemente
...	Éléments filtrants
...	Elementi filtranti

Fabric type - Gewebetyp - Type tissu - Tipo tessuto
 Height filter elements - Höhe Filterelemente - Hauteur éléments filtrants - Altezza elementi filtranti
 Filter diameter - Filterdurchmesser - Diamètre filtre - Diametro filtro
 Type filter elements - Typ Filterelemente - Type éléments filtrants - Tipo elementi filtranti
 Filter elements - Filterelemente- Eléments filtrant - Elementi filtranti

Unit - Einheit Unité - Gruppo Pos.	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code	
D	H = 920 FP	Bag kit	Satz Schläuche	Kit manches	Kit maniche	EF.M.1.J.3.PF	1	EF.M.2.J.3.PF	1	EF.M.3.J.3.PF	1	EF.M.4.J.3.PF	
	H = 959 FP	Bag	Schlauch	Manche	Manica	20.64.670.2/A		20.64.670.2/A		20.64.670.2/A		20.64.670.2/A	
	H = 900	Cage	Korb	Panier	Cestello	20.64.687.1/A	3	20.64.687.1/A	8	20.64.687.1/A	14	20.64.687.1/A	
	H = 1360 FP	Bag kit	Satz Schläuche	Kit manches	Kit maniche								
	H = 1360 FP	Bag kit	Satz Schläuche	Satz Schläuche	Kit manches	Manica							
	H = 1397 FP	Bag	Schlauch	Korb	Manche	Cestello	20.64.671.2/A		20.64.671.2/A		20.64.671.2/A		20.64.671.2/A
	H = 1350	Cage	Korb	Panier	Manche	Cestello	20.64.688.1/A	3	20.64.688.1/A	8	20.64.688.1/A	14	20.64.688.1/A
	H = 1840 FP	Bag kit	Satz Schläuche	Satz Schläuche	Kit manches	Kit maniche							
	H = 1835 FP	Bag kit	Satz Schläuche	Satz Schläuche	Kit manches	Kit maniche							
	H = 1835 FP	Bag	Schlauch	Schlauch	Manche	Manica	20.64.672.2/A	3	20.64.672.2/A	8	20.64.672.2/A	14	20.64.672.2/A
	H = 1800	Cage	Korb	Panier	Manche	Cestello	20.64.689.1/A	3	20.64.689.1/A	8	20.64.689.1/A	14	20.64.689.1/A
	F	H = 920 FP	Threaded bag kit	Gewindeschläuchesatz	Kit manches dévissables	Kit man. svitabili	EF.B.1.J.3.PF	1	EF.B.2.J.3.PF	1	EF.B.3.J.3.PF	1	EF.B.4.J.3.PF
H = 959 FP		Filter bag	Schlauch	Manche	Manica	20.64.670.2/A		20.64.670.2/A		20.64.670.2/A		20.64.670.2/A	
H = 900		Cage	Korb	Panier	Cestello svitabile	20.64.552.1/A	3	20.64.552.1/A	8	20.64.552.1/A	14	20.64.552.1/A	
H = 1397 FP		Bag	Schlauch	Manche	Manica	20.64.671.2/A		20.64.671.2/A		20.64.671.2/A		20.64.671.2/A	
H = 1350		Cage	Korb	Panier	Cestello svitabile	20.64.553.1/A	3	20.64.553.1/A	8	20.64.553.1/A	14	20.64.553.1/A	
H = 1835 FP		Bag	Schlauch	Manche	Manica	20.64.672.2/A		20.64.672.2/A		20.64.672.2/A		20.64.672.2/A	
H = 1800		Cage	Korb	Panier	Cestello svitabile	20.64.554.1/A	3	20.64.554.1/A	8	20.64.554.1/A	14	20.64.554.1/A	
		Extractor for cartridges	Auszieher f. Patronen		Extracteur pour cartouche	Estrattore per cartuccia	20.66.405.1/B	1	20.66.405.1/B	1	20.66.405.1/B	1	20.66.405.1/B
		Extractor for bags	Auszieher f. Schläuch		Extracteur pour manche	Estrattore per manica	20.66.411.1/A	1	20.66.411.1/A	1	20.66.411.1/A	1	20.66.411.1/A
		Extractor for elliptical bags	Auszieher f. Minitasche		Extracteur pour maniche elliptique	Estrattore per manica ellittica	20.66.410.1/A	1	20.66.410.1/A	1	20.66.410.1/A	1	20.66.410.1/A

EF. Filter elements
Filterelemente
Éléments filtrants
Elementi filtranti

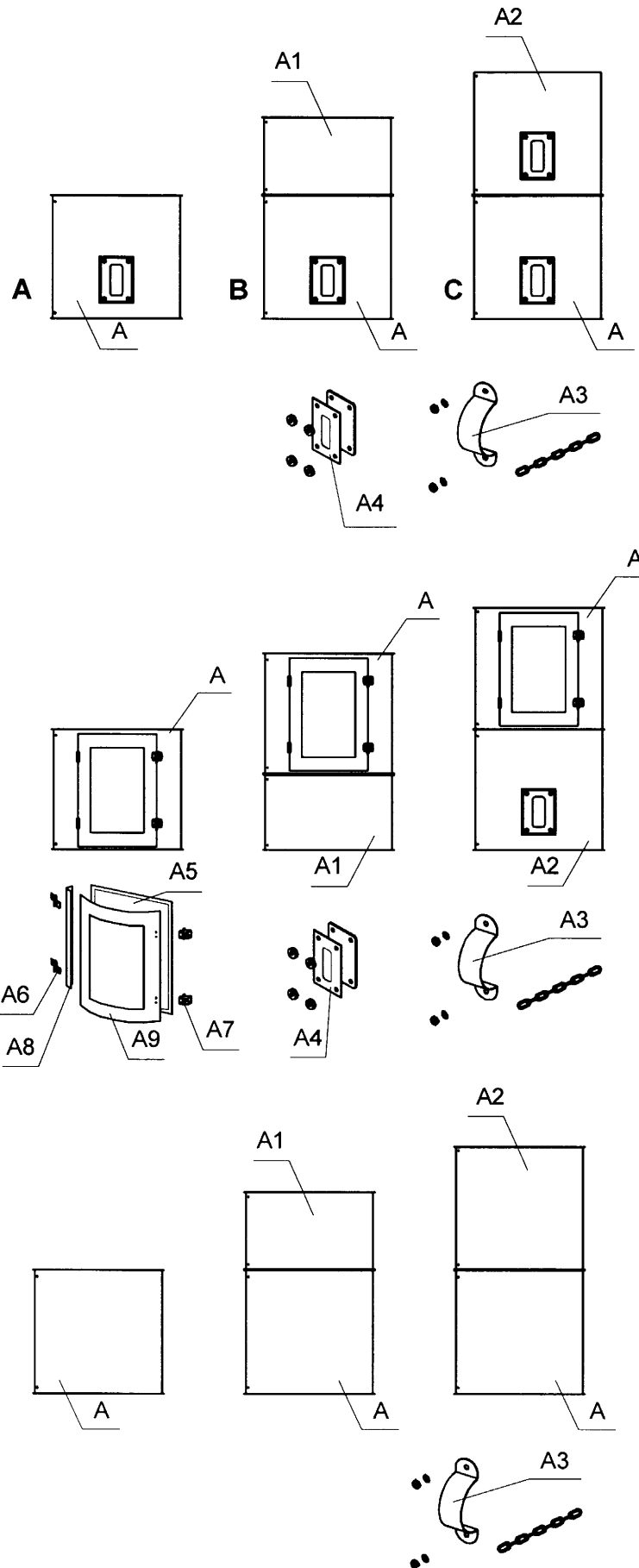
EF.C.1.J.2.PE.D

_____ Fabric type - Gewebetyp - Type tissu - Tipo tessuto
 _____ Height filter elements - Höhe Filterelemente - Hauteur éléments filtrants - Altezza elementi filtranti
 _____ Filter diameter - Filterdurchmesser - Diamètre filtre - Diametro filtro
 _____ Type filter elements - Typ Filterelemente - Type éléments filtrants - Tipo elementi filtranti
 _____ Filter elements - Filterelemente - Éléments filtrant - Elementi filtranti

WAMECO®
 - FILTER ELEMENT
 - FILTERELEMENTE
 - ELEMENTS FILTRANTS
 - ELEMENTI FILTRANTI

03.00
3
 03505.R. 28

Description	Benennung	Designation	Denominazione	Ø 400 Ind. 1 Code	Ø 600 Ind. 2 Code	Ø 800 Ind. 3 Code	Ø 1000 Ind. 4 Code
Cartridge "PF"	Patrone "PF"	Cartouche tissu "PF"	Cartuccia "PF"	20.64._.2/A	20.64._.2/A	20.64._.2/A	20.64._.2/A
Description and codes for ex-stock filter mat. kit and cartridges - Beschreibung und Codes f. Serien-Filtermat. u. Patronen Description pour mat. filt. de série et cartouches - Descrizione e codici per tessuto serie kit ... e cartuccia							
Descr. and codes for standard filter mat. kit and cartridges - Beschreibung und Codes f. Standard-Filtermat. u. Patronen Description pour mat. filt. de standard et cartouches - Descr. e cod. per tessuto standard kit ... e cartuccia							
Cartridge "PT"	Patrone "PT"	Cartouche tissu "PT"	Cartuccia "PT"	20.64._.0/A	20.64._.0/A	20.64._.0/A	20.64._.0/A
Cartridge "AN"	Patrone "AN"	Cartouche tissu "AN"	Cartuccia "AN"	20.64._.1/A	20.64._.1/A	20.64._.1/A	20.64._.1/A
Cartridge "PE"	Patrone "PE"	Cartouche tissu "PE"	Cartuccia "PE"	20.64._.2/A	20.64._.2/A	20.64._.2/A	20.64._.2/A
Cartridge "PL"	Patrone "PL"	Cartouche tissu "PL"	Cartuccia "PL"	20.64._.3/A	20.64._.3/A	20.64._.3/A	20.64._.3/A
Cartridge "AF"	Patrone "AF"	Cartouche tissu "AF"	Cartuccia "AF"	20.64._.5/A	20.64._.5/A	20.64._.5/A	20.64._.5/A
Cartridge "PR"	Patrone "PR"	Cartouche tissu "PR"	Cartuccia "PR"	20.64._.8/A	20.64._.8/A	20.64._.8/A	20.64._.8/A
Description and codes for ex-stock filter mat. kit and bags and elliptical bags - Beschreibung und Codes f. Serien-Filtermat. u. Schlauche und Minitaschen Description pour mat. filt. de série et manches et manches elliptiques - Descrizione e codici per tessuto serie kit ... e maniche e man. ellittiche							
Elliptical bag "FP"	Minitasche "FP"	Manche elliptiques tissu "FP"	Manica e man. ellittica "FP"	20.64._.2/A	20.64._.2/A	20.64._.2/A	20.64._.2/A
Description and codes for standard filter mat. kit and bags and elliptical bags - Beschreibung und Codes f. Standard-Filtermat. u. Schlauche und Minitaschen Description pour mat. filt. de standard et manches et manches elliptiques - Descrizione e codici per tessuto standard kit ... e maniche e man. ellittiche							
Elliptical bag "FV"	Minitasche "FV"	Manche elliptiques tissu "FV"	Manica e man. ellittica "FV"	20.64._.0/A	20.64._.0/A	20.64._.0/A	20.64._.0/A
Elliptical bag "FA"	Minitasche "FA"	Manche elliptiques tissu "FA"	Manica e man. ellittica "FA"	20.64._.1/A	20.64._.1/A	20.64._.1/A	20.64._.1/A
Elliptical bag "FT"	Minitasche "FT"	Manche elliptiques tissu "FT"	Manica e man. ellittica "FT"	20.64._.3/A	20.64._.3/A	20.64._.3/A	20.64._.3/A
Elliptical bag "FQ"	Minitasche "FQ"	Manche elliptiques tissu "FQ"	Manica e man. ellittica "FQ"	20.64._.4/A	20.64._.4/A	20.64._.4/A	20.64._.4/A
Elliptical bag "FB"	Minitasche "FB"	Manche elliptiques tissu "FB"	Manica e man. ellittica "FB"	20.64._.5/A	20.64._.5/A	20.64._.5/A	20.64._.5/A
Elliptical bag "FU"	Minitasche "FU"	Manche elliptiques tissu "FU"	Manica e man. ellittica "FU"	20.64._.BA	20.64._.BA	20.64._.BA	20.64._.BA



CF . 2 . 3 . D

Filter type - *Filter typ*
Type filtre - *Tipologia filtro*

A	Maggiorato AISI sp.2mm - <i>Maggiorato AISI sp.2mm</i> Maggiorato AISI sp.2mm - <i>Maggiorato AISI sp.2mm</i>
I	Normal filter - <i>Normales Filter</i> Filtre normal - <i>Filtro normale</i>
M	Differential pressure gauge - <i>Druckdifferenzmesser</i> Mesureur differentiel de pression - <i>Misuratore diff. pressione</i>
D	Negative pressure filter (C,M,B,S) - <i>Unterdruckfilter (C,M,B,S)</i> Filtre in depression (C,M,B,S) - <i>Filtro in depressione (C,M,B,S)</i>
B	Threaded head bag and cartridges filter (no insertable) <i>Gewindeschlauch- u. Patronen filter (keine einschubversion)</i> Filtre avec manchews et cartouches devissables (pas d'inserables) <i>Filtro con maniche e cartucce svitabili (no inseribili)</i>

Nominal element height
Nennhöhe filterelemente
Hauter elements nominale
Altezza elementi (nom)

1	= 520
2	= 770
3	= 920
4	= 1360 (1upperbody- <i>1Oberteil</i>) (1 corps supérieure - <i>1 corpo supp.</i>)
5	= 1840 (1upperbody- <i>1Oberteil</i>) (1 corps supérieure - <i>1 corpo supp.</i>)
I	= 2280 Insertable filter - <i>Einschubfilter</i> Filtre inseribile - <i>Filtro inseribile</i>

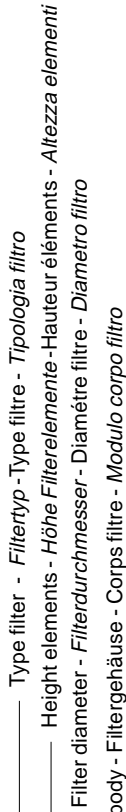
Filter diameter - *Filter durchmesser*
Diametre filtre - *Diametro filtro*

1	= ø 400
2	= ø 600
3	= ø 800
4	= ø 1000

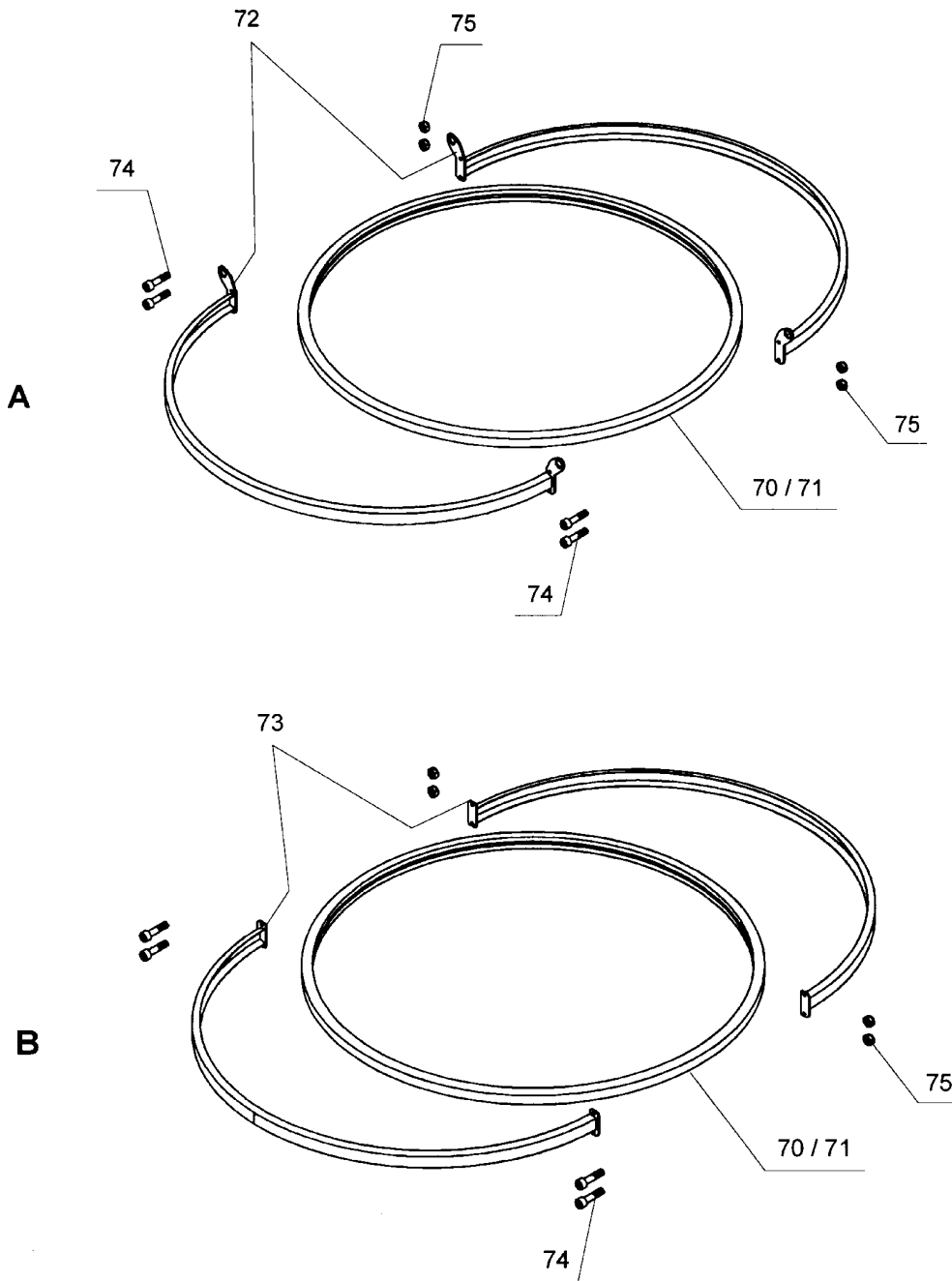
Body module - *Gehäusemodul*
Module corps filtre - *Modulo corpo filtro*

CF. 2.3.D

CF.	Filter body
...	Filtergehäuse
...	Corps filtre
...	Corpo filtro



Item Pos.	Standards - Normen Normes - Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
A	H.520	Filter body	Filtergehäuse	Corps filtre	Corpo filtro	1	16.76.196.2/B	1	16.76.187.2/B	1	16.76.198.2/B	1	16.76.199.2/B
A	H.770	Filter body	Filtergehäuse	Corps filtre	Corpo filtro	1	16.76.186.2/B	1	16.76.189.2/B	1	16.76.191.2/B	1	16.76.193.2/B
A	H.920	Filter body	Filtergehäuse	Corps filtre	Corpo filtro	1	16.76.197.2/B	1	16.76.190.2/B	1	16.76.192.2/B	1	16.76.194.2/B
A1	H.920	Filter body	Filtergehäuse	Corps filtre	Corpo filtro	1	16.76.197.2/B	1	16.76.190.2/B	1	16.76.192.2/B	1	16.76.194.2/B
A2	H.440	Filter body	Filtergehäuse	Corps filtre	Corpo filtro	1	20.66.929.2/A	1	20.66.930.2/A	1	20.66.931.2/A	1	20.66.932.2/A
		Inspection hatch kit 1/2	Satz Inspektionsklappe 1/2	Kit trappe de visite 1/2	Kit portellino ispezione filtri 1/2	1	13.00.925.2/A	1	13.00.925.2/A	1			
		Inspection hatch kit 3/4	Satz Inspektionsklappe 3/4	Kit trappe de visite 3/4	Kit portellino ispezione filtri 3/4						13.00.926.2/A		13.00.926.2/A
	M6 DIN	Knob	Schraubgriff	Pommeau	Pomello		55.02.00.0210		55.02.00.0210		55.02.00.0210		55.02.00.0210
A3		Earth tape	Erdungsband	Bande mise à terre	Fascia messa a terra filtri	2	30.34.08.0030	2	30.34.08.0030	2	30.34.08.0030	2	30.34.08.0030
	M6 DIN 982	Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado autobloccante	4		4		4		4	
	M6 DIN 125	Chamfered washer	Unterlegscheibe abgeschrägt	Rondelle biseautée	Rondella bisellata	4		4		4		4	
		Chain	Kette	Chaîne	Catena	4		4		4		4	
A	H.520	Filter body threaded elem.	Filtergehäuse Gewindelem.	Groupe corps filtre él. dév.	Gruppo corpo filtro el. svt.			1	20.65.993.2/A	1	20.65.994.2/A	1	20.65.995.2/A
A	H.770	Filter body threaded elem.	Filtergehäuse Gewindelem.	Groupe corps filtre él. dév.	Gruppo corpo filtro el. svt.			1	20.65.996.2/A	1	20.65.997.2/A	1	20.65.998.2/A
A	H.920	Filter body threaded elem.	Filtergehäuse Gewindelem.	Groupe corps filtre él. dév.	Gruppo corpo filtro el. svt.			1	20.65.992.2/B	1	20.65.001.2/A	1	20.65.989.2/A
A1	H.440	Additional filter body	Zus. Filtergehäuse	Corps suppl. filtre	Corpo supplementare filtro			1	20.66.930.2/A	1	20.66.931.2/A	1	20.66.932.2/A
A4		Inspection door	Inspektionklappe	Trappe de visite	Portello d'ispezione		13.00.925.2/A		13.00.925.2/A		13.00.926.2/A		13.00.926.2/A
A5		Inspection hatch gasket	Inspektionklappendichtung	Garniture trappe	Guarn. portello				20.99.255.1/A		20.99.255.1/A		20.99.256.1/A
A6		Inspection hatch hinge	Inspektionklappenscharnier	Charnière trappe	Cerniere per portello				13.00.699.2/B		13.00.699.2/B		13.00.699.2/B
A7		Inspection hatch hook	Klappenhaken	Etriers trappe	Ganci per portello				13.00.671.2/A		13.00.671.2/A		13.00.671.2/A
A8		Reinforcement	Verstärkung	Renforcement	Rinforzo lato ganci				20.6F.3U8.2/A		20.6F.3U9.2/A		20.6F.3DU.2/A
A9		Reinforcement	Verstärkung	Renforcement	Rinforzo lato cerniere				20.6F.3U8.2/A		20.6F.3U9.2/B		20.6F.3DU.2/B
H.920		Upper body	Oberes Gehäuse	Corps suppl. filtre	Corpo supplementare filtro			2	20.65.987.2/B	2	20.65.988.2/B	2	20.65.989.2/B
H.520		Inspection hatch	Inspektionklappe	Trappe filtre él. dév.	Portello filtro elementi svitabili			1	20.6F.3TW.5/A	1	20.6F.3TY.5/A	1	20.6F.3U0.5/A
H.770		Inspection hatch	Inspektionklappe	Trappe filtre él. dév.	Portello filtri el. svt.			1	20.6F.3TX.5/A	1	20.6F.3TZ.5/A	1	20.6F.3U1.5/A
H.920		Inspection hatch	Inspektionklappe	Trappe filtre él. dév.	Portello filtri el. svt.			1	20.6F.3DS.5/A	1	20.6F.3DT.5/A	1	20.6F.3DU.2/A
M5*0.8 L=10mm DIN 7513		Hexagonal bolt	Sechskantschraube	VTH	Vite T.E. automaschiante			2		2		2	
AISI304 Ø 4 mm l=10 DIN Pin		Pin	Spannhülse	Goupille	Spina elastica			2		2		2	
AISI304 d.5 l=16 DIN 912 Bolt		Bolt	Schraube	VTH	Vite T.C. e.i.			16		16		16	
AISI304 M5 DIN 982 Torque nut		Torque nut	Mutter selbstsichernd	Ecrou autobloquant	Dado autobloccante			16		16		16	
AISI304 M5 DIN 125 Chamfered washer		Chamfered washer	Unterlegscheibe abgeschrägt	Rondelle biseautée	Rondella bisellata			32		32		32	
A	H.520	Body negative press. filter	Gehäuse Unterdruckfilter	Groupe corps filtre dépr.	Gruppo corpo filtro ut. depress.			1	20.65.964.2/A	1	20.65.967.2/A	1	20.65.970.2/A
A	H.770	Body negative press. filter	Gehäuse Unterdruckfilter	Groupe corps filtre dépr.	Gruppo corpo filtro ut. depress.			1	20.65.962.2/A	1	20.65.968.2/A	1	20.65.971.2/A
A	H.920	Body negative press. filter	Gehäuse Unterdruckfilter	Groupe corps filtre dépr.	Gruppo corpo filtro ut. depress.			1	20.65.963.2/A	1	20.65.969.2/A	1	20.65.972.2/A
A1	H.440	Body negative press. filter	Gehäuse Unterdruckfilter	Groupe corps filtre dépr.	Gruppo corpo filtro ut. depress.			1	20.65.973.2/A	1	20.65.975.2/A	1	20.65.976.2/A



FT. 1. A. *

0	Insertable filter - <i>Einschubfilter</i> Filtre inserible - <i>Filtro inseribile</i>
	Single body - <i>Einteiliges Gehäuse</i> Un seul corps - <i>Un solo corpo filtro</i>
1	Additional body - <i>Zusäteliches Gehäuse</i> Corps supplémentaire - <i>Aggiunta di un corpo supplementare</i>

Filter type - *Filertyp*
Type de filtre - *Tipo di filtro*

A	Cartridges/Bags with cover - <i>Patronen Schläuche mit Deckel</i> Cartouches/Manches avec couvercle - <i>Cartucce maniche con coperchio</i>
B	Cartridges/Bags with fan - <i>Patronen Schläuche mit Ventilator</i> Cartouches/Manches avec aspirateur - <i>Cartucce maniche con aspiratore</i>
C	Elliptical bags with cover - <i>Minitaschen mit Deckel</i> Manches elliptiques avec couvercle - <i>Maniche ellettiche con coperchio</i>
D	Elliptical bags with fan - <i>Minitaschen mit Ventilator</i> Manches elliptiques avec aspirateur - <i>Maniche ellettiche con aspiratore</i>

Filter diameter - *Filter durchmesser*
Diametre filtre - *Diametro filtro*

1	= ø 400
2	= ø 600
3	= ø 800
4	= ø 1000

Clamp group - *Spanning Groupe*
Groupe colliers - *Gruppo fasce di tenuta filtri tondi*

FT. 1 . A . *

FT.	Filterbody
...	Filtergehäuse
...	Corps filtre
...	Corpo filtro

_____ Type filter - Filtertyp - Type filtre - Tipologia filtro

_____ Filter diameter - Filterdurchmesser - Diamètre filtre - Diametro filtro

_____ Clamps incl. seals - Spannscheller inkl. Dichtungen - Groupes colliers d'étanchéité - Gruppo fasce di tenuta

Unit Einheit Unité Gruppo	Standards Normen Normes Norme	Description	Benennung	Désignation	Denominazione	Q	Ø 400 Ind. 1 Code	Q	Ø 600 Ind. 2 Code	Q	Ø 800 Ind. 3 Code	Q	Ø 1000 Ind. 4 Code
FT. 2	Seal	Dichtung	Dichtung	Garniture	Guarnizione gola 6 mm	1	20.99.473.1/A	1	20.99.474.1/A	1	20.99.475.1/A	1	20.99.476.1/A
FTB	Cpl. set lower clamps	Kpl. Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit cpl. colliers fermeture	Kit compl. fasce filtro chiusura	2	13.00.929.0/A	2	13.00.930.0/A	2	13.00.931.0/A	2	13.00.932.0/A
FT.B.1	Set lower clamps	Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit colliers fermeture	Kit fasce filtro chiusura		16.76.498.2/A		16.76.499.2/A		16.76.500.2/A		16.76.501.2/A
FT. 3	Seal	Dichtung	Dichtung	Garniture	Guarnizione gola 3 mm		20.99.469.1/A		20.99.470.1/A		20.99.471.1/A		20.99.472.1/A
FT	Clamp group	Spannringgruppe	Spannringgruppe	Groupe colliers	Gr. fasce chius. filtro	1	FT.1.D	1	FT.2.D	1	FT.3.D	1	FT.2.D
FT.A	Set upper clamps	Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit colliers soulèvement	Kit compl. fasce filtro sollevamento	1	13.00.937.0/A	1	13.00.938.0/A	1	13.00.939.0/A	1	13.00.940.0/A
FT.A.1	Set upper clamps	Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit colliers soulèvement	Kit fasce filtro sollevamento		16.76.502.2/A		16.76.503.2/A		16.76.504.2/A		16.76.505.2/A
FT. 2	Seal	Dichtung	Dichtung	Garniture	Guarnizione gola 3 mm		20.99.469.1/A		20.99.470.1/A		20.99.471.1/A		20.99.472.1/A
FTB	Cpl. set lower clamps	Kpl. Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit cpl. colliers fermeture	Kit completo fasce filtro chius.	1	13.00.933.0/A	1	13.00.934.0/A	1	13.00.935.0/A	1	13.00.936.0/A
FT.B.1	Set lower clamps	Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit colliers fermeture	Kit fasce filtro chiusura		16.76.498.2/A		16.76.499.2/A		16.76.500.2/A		16.76.501.2/A
FT. 3	Seal	Dichtung	Dichtung	Garniture	Guarnizione gola 6 mm		20.99.473.1/A		20.99.474.1/A		20.99.475.1/A		20.99.476.1/A
FTB	Cpl. set lower clamps	Kpl. Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit cpl. colliers fermeture	Kit compl. fasce filtro chiusura	1	13.00.929.0/A	1	13.00.930.0/A	1	13.00.931.0/A	1	13.00.932.0/A
FT.B.1	Set lower clamps	Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit colliers fermeture	Kit fasce filtro chiusura		16.76.498.2/A		16.76.499.2/A		16.76.500.2/A		16.76.501.2/A
FT. 3	Seal	Dichtung	Dichtung	Garniture	Guarnizione gola 3 mm		20.99.469.1/A		20.99.470.1/A		20.99.471.1/A		20.99.472.1/A
FT	Clamp group	Spannringgruppe	Spannringgruppe	Groupe colliers	Gr. fasce chiusura filtro	1	FT.1.D1	1	FT.2.D1	1	FT.3.D1	1	FT.2.D1
FT.A	Cpl. set lower clamps	Kpl. Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit cpl. colliers fermeture	Kit compl. fasce filtro chiusura	2	13.00.929.0/A	2	13.00.930.0/A	2	13.00.931.0/A	2	13.00.932.0/A
FT.A.1	Set lower clamps	Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit colliers fermeture	Kit fasce filtro chiusura		16.76.498.2/A		16.76.499.2/A		16.76.500.2/A		16.76.501.2/A
FT. 2	Seal	Dichtung	Dichtung	Garniture	Guarnizione gola 3 mm		20.99.469.2/A		20.99.470.2/A		20.99.471.2/A		20.99.472.2/A
FTB	Cpl. set lower clamps	Kpl. Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit cpl. colliers fermeture	Kit compl. fasce filtro chiusura	1	13.00.933.0/A	1	13.00.934.0/A	1	13.00.935.0/A	1	13.00.936.0/A
FT.B.1	Set lower clamps	Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit colliers fermeture	Kit fasce filtro chiusura		16.76.498.2/A		16.76.499.2/A		16.76.500.2/A		16.76.501.2/A
FT. 3	Seal	Dichtung	Dichtung	Garniture	Guarnizione gola 6 mm		20.99.473.1/A		20.99.474.1/A		20.99.475.1/A		20.99.476.1/A
FTB	Cpl. set lower clamps	Kpl. Satz Spannringe unten	Satz Spannringe unten	Kit cpl. colliers fermeture	Kit compl. fasce filtro sollevamento	1	13.00.937.0/A	1	13.00.938.0/A	1	13.00.939.0/A	1	13.00.940.0/A
FT.B.1	Set upper clamps	Satz Spannringe oben	Satz Spannringe oben	Kit colliers soulèvement	Kit fasce filtro sollevamento		16.76.502.2/A		16.76.503.2/A		16.76.504.2/A		16.76.505.2/A
FT. 3	Seal	Dichtung	Dichtung	Garniture	Guarnizione gola 3 mm		20.99.469.1/A		20.99.470.1/A		20.99.471.1/A		20.99.472.1/A
	M8 * 40 DIN 912	Hexagonal head screw	Sechskantschraube	Vis à tête à six pans	Vite T.C. e.i. per kit fascia	4		4		4		4	
	M8 DIN 682	Nut	Mutter	Ecrou	Dado per kit fascia	4		4		4		4	